

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ

ونہ کے ہیٹ | تلونکے (سادر) | پہ زمکے کئے | مگر | پہ اللہ دے | روزی دھن | او پیرنی
وڈ زمکے پہ مخ تلونکے ہیٹ جاندار دے نشہ چہ دھن روزی داللہ تعالیٰ پہ ذمہ نہ دی، اودھن تہ

مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝ وَهُوَ

دڈہ تیکا ڈنہ | اود دے دساتے خائے | مرخہ | پہ کتاب | روینا نہ کئے دی | اودھن دھن
ڈہریونن ذریاتے اود لبرے استونکے خائے معلوم کے دھر خہ پہ یو واضعہ کتاب کئے درج دی اواللہ تعالیٰ

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ

چاچہ | پیدا کرل | آسمانونہ | اوزمکے | پہ شپرو وورخو کئے | اودو | دھن عرش
ہنہ ذات دے چہ آسمانونہ اوزمکے پہ شپرو وورخو کئے پیدا کرل ، اود دھن عرش (مکومت)

عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتَ

پہ اوبو باند | چہ و آزمائی تاسو | چہ خوک لہ تاسو | دیرینہ کے | پہ عمل کئے | اوکے چرے | تہ دوائے
پہ اوبو قاشم و وچہ ستاسو از میبشت وکری چہ خوک درکئے د عمل پہ لحاظ دیرینہ دے اور لے پیغیرہ | کہ تہ و تہ

إِنَّكُمْ مَّبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

چہ خامخابہ تاسو را وچتوے شی | پس لہ مرگ نہ | نوضو رہ ووائی | ہنہ خلق | چہ کافران دی
دوائے چہ تاسو یہ دمرگ نہ پس بیا راژوندی کیری ، نو کافران بہ خامخابہ ووائی چہ

أَخْلَانِ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝ وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ

نہ دے | دا | مگر | جادو کے | بیشکراہ | اوکے چرے | وروستو کرو مونہ | لہ دوی | عذاب
دا خو خرگند جادو دے - اوکے چرے مونہ لہ دوی نہ تریوے مودے عذاب

إِلَى أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لَيَقُولَنَّ مَا يَحْبِسُهُ إِلَّا يَوْمَ

تریوے مودے | شمیرے شوے | نوضو رہ ووائی داخل | خہ خیز | منع کرو دا | واورہ | پہ کومہ وورچہ
وروستو کرو ، نو دوی وائی چہ آخر خہ خیز (دعذاب) منع کرو، واورہ چہ پہ کومہ

يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا

لاشی پہ دوی یاند ہنہ عذاب | نہ | بہ شی واپس کوئے | لہ دوی نہ | اوکے چرے کری | دوی | (عذاب)
ورخ (عذاب) لاشی نولہ دوی نہ پہ بیرتہ نہ شی گرخوئے ، اودھن عذاب بہ ترے نہ راتا وشی

كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ وَلَئِنْ أَدْخَلْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً

پہ کوم پورچہ دوی | توتہ کوئے | اوکے چرے | وٹکو و مونہ | بنیادم تہ | دخیل طرفہ | رحمت
پہ کوم پورچہ چہ بہ دوی توتہ کوئے اوکے مونہ یو بنیادم تہ دیونعت خوند و کرو

ثُمَّ نَرْغَبُهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكُوسُ كُفُورًا ۝ وَلَئِنْ أَدْخَلْنَا

بیا | مونہ واپس واخلو ہنہ | لہ ہنہ | بیشک ہنہ (شی) | نا امیدہ | ناشکرہ | اوکے چرے | مونہ وٹکو و ہنہ
اوبیائے ترے نہ واپس واخلو نو ہنہ نا امیدہ او ناشکرہ شی ، اوکے چرے مونہ ہنہ دھن تہ دھن

نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسْتَه لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي

تکلیف رسولو نه پس د نعمت مزه و خکو ، نو وائی چه آوے سختیا نه لمانه رهیشه پیاک لرسته شوه

إِنَّهُ لَفَرِحَ فَخُورًا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ

بیشکه هغه د برخوشاله فخر کوونکے د مکر کو موخلوچه صبر و کړو او عمل وکړو او نیک کارونه کوي

أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا

هم داخل دی چه دوی پاره بخښنه ده او اجر د برونو نو شاید چه ته پرېښودونکې هغه ده

يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَصَايَٰتُ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا

دوحی نه کوته شې تاته او تنگیزی په هغه استاسینه چه دوی وائی چه په ده بانو

أُنزِلَ عَلَيْهِ كَنزٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ ۚ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ

شوه نازل په ده بانو خزانه یا وایه رانغله ده سره فرېسته بیشکه چه ته د برونو

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ

او الله په هر څیز بانو نگهبان دی یا دوی وائی چه ده له حانه جوړ کړه اولیه

فَاتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَتٍ ۖ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ

پس راوړئ تاسو لس سورتونه په شان ده له حان نه جوړ شوي او راوبلئ څوک چه راپله شې

مِّن دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ فَالَّذِينَ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا

سوا د الله نه که چرې تاسو یی رښتینی پس که چرې دوی جواب درنه کړئ تاسو نو پوه شې

أَنْتُمْ أَنْزَلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ قَهْلٌ أَنْتُمْ

چه هغه خا نازل شو په علم د الله او ادا چه نشته ځای معبود سوا د هغه نه پس آیا تاسو

مُسْلِمُونَ ۝ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوفٍ

مسلمانان یی څوک چه غواړی ژوند د دنیا او د زینت نو موږ پوره وروکړو

إِلَيْهِمْ أَعْمَالُهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ۝ أُولَٰئِكَ

دوی تہ | بدلہ دے گا وہی | پہ دنیا ہے | او دوی | پہ دنیا کے | کم نہ شی و رکولے | دا دلہ

الَّذِينَ لَا يَخْشَوْنَ غِيًّا ۖ ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ۖ وَجَزَاءُ السَّاعِيْنَ

ہفتہ خلق کی | پہ نشہ کی | دوی لہ | پہ آخرت کے | سوا اور نہ | او بر باد شول | غہ چہ دوی و کرل | پہ دے کے

وَبِطْلٍ ۖ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْنَةٍ مِّن رَّبِّهِ

او باطل دی | غہ چہ | دوی کول | آیا خوک چہ وی | پہ یور و اضہ | دہیل بانڈ | دہیل و طرف نہ

وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ ۖ وَمَنْ قَبْلَهُ كُتِبَ لَهُ مِنْ أَمَامَ

اولی دے لہ | یو گواہ | دہفہ لہ طرف نہ | او ددہ نہ وہ بانڈ | کو گواہ | کتاب | د موسی | چہ پیشوا

وَرَحْمَةٍ ۖ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ

اور حمت دو | ہم داخل | ایمان راہی | پہ دے | او خوک چہ | انکار و کری | ددے | لہ فرقت نہ

وَدَّ بَارِعًا ۖ وَجْهٌ دَرَجَتٌ مِّنْهُ ۖ فَالْتَأَنَّا مَوْعِدَهُ ۖ فَلَاتُكَ فِي مَرِيَّةٍ مِّنْهُ ۖ إِنَّهُ الْحَقُّ

پس اور | ددہ دے و عکس | پس نہ مہ کبر | پہ شک کے | لہ دے نہ | بیشک دا دکلام | حق دے

مِّن رَّبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَر النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ وَمَنْ أَظْلَمُ

ستاد رب لہ طرف نہ | او لیکن | اکثر خلق | ایمان نہ راہی | او خوک | زیات ظالم دے

مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۖ أُولَٰئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ

لہ ہفتہ چانہ | چہ تری | پہ اللہ بانڈ | دروغ | ہم دغہ کسان | پہ پیش کو لے شی | دہیل رب پہ واپس

وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۖ أَلَا

او وائی پہ | گواہان | چہ ہم داخل دی | کو موچہ | دروغ و ویل | پہ خپل رب بانڈ | او واپس

لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ۝ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ

لعنت دے | دا اللہ | پہ ظالمانو بانڈ | کوم چہ | منہ کوی (خلق) | دلا سہ نہ | دا اللہ

لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ۖ وَجَزَاءُ السَّاعِيْنَ

چہ پہ ظالمانو | دا اللہ تعالیٰ لعنت و ربی | پہ ہفتہ چا چہ | دا اللہ تعالیٰ دلا سہ نہ نور خلق منہ کوی

وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝ اُولَٰئِكَ كُمِ يَكُونُ
اولتوی پہ ہف کئے | عیب | اودوی | د آخرت نہ | مسکردی | دا خلق | داسے نہ | دوی | اللہ تعالیٰ پہ مرکب

مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ
چہ عاجزہ کوئے شوہ (اللہ) | پہ زمکہ کئے | اونہ وو | دوی دپارہ | داللہ نہ سوا | شوک مددکار

يُضَعِفُ لَهُمْ الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّعْيَ وَمَا كَانُوا
دوچند بہ کہے شی | دوی پارہ | عذاب | نہ وو دوی (دے) | چہ دوی طاقت لے | د آوریو | اونہ وو دوی

يُبْصِرُونَ ۝ اُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ
اوس بہ ورلہ بویہ دوہ سزا ور کوئے شی (روے چہ) نہ دوی (حقہ خبرہ) | اوسیں سے شوہ | اونہ

مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ لَاجِرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآخِسُونَ ۝
ہفہ حقہ چہ دوی بہ تہل | ہیٹ شک نشہ | چہ دوی | پہ آخرت کئے | نقصان موند ونکی دی

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآخَبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ
بیشک | کو موخلق چہ | ایمان راؤرو | او عملے وکرو | نیک | او عاجزی لے وکرو | دخیل رب پہ وراہ

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ
ہم داخل | جنتیان دی | دوی بہ | پہ دے کئے | ہمیشہ وی | مثال | د دواہر دودے

كَالْأَعْنَى وَالْأَصْمَى وَالْبَصِيرِ وَالسَّيِّعِ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا
پہ شان دہوند | او دکنہ | او دکتونکی | او آوریو ونکی | آیا | دواہر برابر دی | پہ مثال ہے

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ
آیا نصیحت نہ اخلی تاسو | ابیشک | مونیر لیرے وو | نوح | خیل قوم تہ | چہ بیشہ زہ تاسو

نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
نوا کیا تاسو غور نہ کوئی ؟ | ابیشک مونیر نوح علیہ السلام ددہ د قوم طرف تہ ولیرو (ہفہ ونبیل) چہ زہ

وَيَرْزُقْكُمْ مِنْ غَدَاةٍ هَٰذَا نِعْمَتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَذَلُّ مِنْ قَوْمٍ لَا يَعْلَمُونَ ۝
ویرو نکیم | بنکارہ | (اودا) چہ تاسو عبادت مہ کوئی | سوا داللہ نہ | بیشک زہ ویریم | پہ تاسو

عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ ۶۷ فَقَالَ أَمْلَأُوا الَّذِيْنَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

دَعَاب | دَورِخ | درد و رکوک | پس و وئیل | هغه سردارانو | چه کافران وُو | دَدَه له قوم نه

تاسو باندی یوه ورځ دردناک عذاب راشی - نو د هغه د قوم سردارانو چه کافران وُو جواب ورکړو

مَا نَرِيكَ إِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا وَمَا نَرِيكَ إِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا ۶۸

نَه وینو مونږ تا (خه نور) | مگر انسان | په شان زموږ | اونه | وینو مونږ تا | چه پیروی کړی وی ستاچا

چه مونږ ته خونه بس د حان غونډیو بنیاد مښکاره او مونږ د اکوړو چه ستا پیروی په مونږ کینه

إِلَّا الَّذِيْنَ هُمْ أَرَادُوا بِادِّى الرَّأْيِ وَمَا نَرِي لَكُمْ عَلَيْنَا

سوا د هغو خلقو نه | چه د لیل دی په مونږ کینه | په سرسری راځه سره | او مونږ نه وینو | تاسو پاره | په خپل حان

هم ردیلا نو خلقو اختیار کړه ده چه د سرسری عقل خاوندان دی او مونږ په تاسو کینه هڅه خبره

مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَحْنُكُمْ كَذِبِينَ ۶۹ قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ

خه فضیلت | بلکه | مونږ خو خیال کوو په تاسو | د دروغتن | هغه و وئیل | اے زما قومه | تاسو خو وگورئ

هم د حان نه زیاتی نه وینو بلکه کمان کوو چه تاسو دروغتن یی (نور) و وئیل | اے زما قومه | دا خو ښایي

إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَأَتْنِي رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِي

که چیر | زه یم | په واضح دلیل باندی | د خپل رب د طرفه | او را کړه هغه ماته | رحمت (نور) | له خپل طرف نه

چه که زه د خپل رب د طرف نه په یو ښکاره دلیل ولاړ یم | او هغه د خپل طرف نه په ما باندی خپل رحمت کړه

فَعَمِيَتْ عَلَيْكُمْ أَنْزِلُكُمْ مِّمَّهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَرِهُونَ ۷۰

بیا هغه (دلیل) ښکاره نشی | تاسو ته | آیا مونږ هغه په تاسو په زور وړو | او تاسو | هغه | نه خوښی

دے خوه (رحمت) تاسو ته نه ښکاری نو آیا مونږ هغه په تاسو په زور منځ ته وسره د که چه هغه تاسو ته خوښی

وَيَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا إِنْ أَجَرْتُمْ إِلَّا عَلَى اللَّهِ

اوله زما قومه! | زه نه غواړم له تاسو | په دے | (خه) مال | نه دے | اجر زما | مگر صرف | په الله

او آ زما قومه! | زه په که (تبلیغ باندی) تاسو نه هیڅ مال نه غواړم | زما اجر خوصوف د الله تعالی په ذمه دے

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِيْنَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُّلَقُوا رَبِّهِمْ

اونه یم زه | شړونک | د هغو خلقو | چه ایمان ته راځه | بیهک دوی | ملاقات کوونکي | د خپل رب سره

او کو مو خلقو چه ایمان راوړه دے زه هغوی د خپل حان نه شړه نه شم هغوی د خپل رب سره ملاقات کوونکي دی

وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ۷۱ وَيَقَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي

لیکن زه | وینم تاسو | د اے قوم | چه تاسو جهالت کوئ | اوله زما قومه! | څوک به مډ وکړ زما

بلکه زه خود اکوړم چه تاسو په جهالت کینه پراته یی - او زما قومه! څوک به د الله تعالی په مقابل

مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتَهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۷۲ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي

د الله په مقابل کینه که چیر | زه دوی و شرم | نو آیا تاسو غور نه کوئ | او زه دانه وایم | تاسو ته | چه ماسره

کینه زما امدا وکړی که زه دوی و شرم نو آیا تاسو غور نه کوئ ؟ اونه زه تاسو ته دا وایم چه ماسره

خَزَائِنَ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَ

لَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرَ

اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذَا لَسِنَ الظَّالِمِينَ

قَالُوا يَنْوُحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَكُتِرْتُ جَدَلْنَا فَأَنُتِ

بِمَا تَعُدُّنَا إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ٣٢ قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ

بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ٣٣ وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي

إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أُنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ

رَبُّكُمْ فَوَالْيَهُ تَرْجِعُونَ ٣٤ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ

قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَىٰ إِجْرَائِي وَأَنَا بِرَبِّيَءٌ مِّمَّا

تُجْرِمُونَ ٣٥ وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ

إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿۳۷﴾

سوا | دھنچانہ | چہ ایمان لے راؤں کے | پس تہ غم نہ کوہ | یہ وجہ دھنچہ | چہ دوی لے کوی -

پکینے بل ہیٹوک ایٹا نہ راؤدی ، نو تہ د دوی پہ کارونو ہیٹ غم مہ کوہ -

وَأَصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيُنَا وَلَا تَخَاطَبُنِي فِي الدِّينِ

اونہ جوہ کوہ | کشتی | زمونہ پہ ورائی | اوزمونہ پہ حکم | اومہ | کوہ خبرہ ماسرہ | دھنچہ بارہ پنے

اوزمونہ پہ نگرانی کینے | بوہ کشتی جوہ کوہ | اوزمونہ پہ حکم لے جوہ کوہ | اوماسرہ دظالمانو پہ حقہ

ظَلَمُوا ۖ إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿۳۸﴾ وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ قَفْ وَكَلَّمَا مَرَّ

چہ ظلم لے کینے | بیشک دوی | غرقید وکی دی | اوجوہ ولہ دہ | کشتی | اوہ کھچہ پہ | تیریدل

خبرہ مہ کوہ ، دوی پہ خامخا جوہ بیری ، اوزوح علیہ السلام کشتی جوہ ولہ ، اوہ کھچہ د قوم

عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا

دھنچہ پہ خوک | سرداران | ددہ د قوم | نو توتہ بہ کوہ دہ | دہ پورے | دہ وویل | کہ پورے | تاسو خاندی

سرداران بہ لے پہ خواکینے تیریدل نو توتہ بہ لے وریوس کوہ لے ، نوہ علیہ السلام ورتہ وویل کہ تاسو مونہ

مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿۳۹﴾ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۖ

مونہ پورے | نو بیشک مونہ بہ خاندو | یہ تاسو پورے | لکھ چہ | تاسو خاندی | پس زس بہ | تاسو نہ معلومہ شی

پورے ملنے لے کوئی نو مونہ بہ پہ تاسو پورے خاندو لکھ چہ تاسو خاندان لکھنے کوئی - جوہ زس بہ دہ نہ معلومہ شی

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿۴۰﴾

چہ پہ چارائی | دھنچہ عذاب | چہ رسواہ کری عذاب | اونا زیری | یہ عذاب | عذاب | ہمیشہ

چہ پہ چا باند شرمونکے عذاب رائی | اوہ پہ چا باند د ہمیشہ عذاب راکوزیری -

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا

تردے چہ | اوہ کھ رانے | زمونہ حکم | او جوش ووهلو | تنوس | نوہ | حکم وکرو مونہ | وخبڑوہ | پہ کشتی کینے

(داحبر کینے) تردے چہ زمونہ حکم رانے | او دھڑکے نہ اوہ راؤ وٹلے | نو مونہ ورتہ حکم وکرو چہ پہ دے پنے

مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ

دھرقسم | جوہ (نراومادہ) | دوی | او خیل کوروالا | سوا دھنچانہ | چہ ثابت شوکے پہ عذاب

دھرقسم خاندرونہ | بوہ جوہ یعنی ددہ ددہ تنہ وخبڑوہ | او خیل کوروالا | مکر دھنچہ (دھنچہ) | دچا پہ حقہ

الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ ۖ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿۴۱﴾

حکم | او دھنچہ | چہ ایمان لے راؤں کے | اونہ ووا ایمان راؤں کے | دہ سرہ | مکر وکسانو

چہ فیصلہ شوے دہ او دھنچہ خلق (مہ پکینے کہنہوہ) | چہ ایمان لے راؤں کے | او (نوح) سرہ | ویرد کو خلقو ایمان راؤں کے

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبُهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي

دودہ وویل | (چہ) سوار کشتی | پہ دے کینے | دہ اللہ پہ نوم سرہ | پہ روانید دہ | او ودریدل دے کینے | بیشک زمارب

اونوہ ودرمائیل پہ دے کشتی کینے سوار کشتی دہ | روانیدل او ودریدل دہ اللہ تعالیٰ پہ نوم دی | بیشک زمارب

لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۳۶﴾ وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ قَفَافًا

مجنون کے | مہربان دے | اوجھ | روانہ دے | چپکے دودھ | پہ موجوں کے | پہ شان دے غریبوں |
مجنون کے | مہربان دے | اوجھ | روانہ دے | چپکے دودھ | پہ موجوں کے | پہ شان دے غریبوں |

وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يُبْنَىٰ اِرْكَبْ مَعَنَا

او آواز دے | نوح | خیل | خوتہ | اوجھ | پہ غایہ | اے زماخویہ | سوریشہ | مونیر سرہ |
او نوح علیہ السلام خیل خوتہ تہ آواز دے اوجھ یواہر تہ ولاہ دو | اے زماخویہ | مونیر سرہ | سوریشہ |

وَلَا تَكُن مَعَ الْكَافِرِينَ ﴿۳۷﴾ قَالَ سَاوِي إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِفُ

او مکیدہ تہ | کاخرا نو سرہ | ہفہ | ووئیل | اے بہینہ | اعلیٰ | پہ یوغربانی | ہفہ | پہ پوری |
او کاخرا نو سرہ | مکیدہ تہ | ہفہ | ووئیل | اے بہینہ | اعلیٰ | پہ یوغربانی | ہفہ | پہ پوری |

مِنَ الْمَاءِ ۖ قَالَ لَأَعَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۚ إِنَّ مَن رَّحِمَ

(دھونان) | ڈوبو نہ | نوح | ووئیل | ہفہ | کوئی نہ نشہ | نن | اے اللہ | حکم نہ | مکر یہ چاہے | ہفہ |
نہ بیج کری (نوح) | ڈوبو نہ | نن | اے اللہ | حکم نہ | مکر یہ چاہے | ہفہ |

وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ ﴿۳۸﴾ وَقِيلَ يَا أَرْضُ

او حائلہ شوہ | ددوی پہ مینہ | چپہ | نو ہفہ شو | لہ | دوہید ونگوئہ | اووئیل شو | اے زک |
مہربان وی | پہ دے | دواہ | تر مینہ | چپہ | لاؤچہ شوہ | نو ہفہ | دوہید ونگوئہ | اووئیل شو | اے زک |

ابْلَعِي مَاءَكَ وَيَسْمَاءُ أَقْلَعِي وَغِيصُ الْمَاءِ وَفُضِيَ الْأَمْرُ

بیکتہ | را کایدہ | خیل | اوبہ | اولے آسمانہ | منہ | اوجھ | اوبہ | اوپورہ شو | کار |
خیل | اوبہ | بیکتہ | را کایدہ | اولے آسمانہ | منہ | اوجھ | اوبہ | اوپورہ شو | کار |

وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿۳۹﴾

او دیریدلہ (کشتی) | پہ جودی غربانی | اووئیل شو | الجودی (درخت نہ) | ظالمان خلق |
او کشتی | جودی پہ غربانی | اووئیل شو | ظالم قوم | پارہ | ہلاکت دے |

وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي

او آواز دے | نوح | خیل | رب تہ | پس دے ووئیل | اے زماخویہ | بیشک | زماخوئے | زماخوئے |
او نوح علیہ السلام خیل رب تہ آواز دے ووئیل | اے زماخویہ | بیشک | زماخوئے | زماخوئے |

وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ ﴿۴۰﴾ قَالَ يَبْنَؤُ

او بیشک | ستا وعدہ | رشتہ | اوتہ | اوتہ |
او ستا وعدہ | بالکل رشتہ | دے | اوتہ | خود | ہر یو حاکم | پاسہ | نوئے | حاکم ہے | اللہ | ورنہ | ووئیل | پہ |

إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ۖ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِ مَا

بیشک | نہ دے | ستا | کورواؤنہ | بیشک | ددہ | عمل | نیک نہ دے | پس سوال | مکر | لہمانہ |
دے | ستا | کورواؤنہ | بیشک | ددہ | عمل | نیک نہ دے | پس سوال | مکر | لہمانہ |

لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝ قَالَ
 چه نشسته تاته | په هغه باند | علم | بیشک زه | نصیحت کوم تاته | چه زنه نشته ته | له جاهلانو نه | ده وویل
 چه نه پرې نه پوهیږه ، زه درته نصیحت کوم چه پرې نادانانو غوږ نه شه . نوخ وویل
 رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ
 له زماږه | بیشک زه | ستا پناه غواړم | (له دې نه) چه | سوال وکړم لښانه | دهغه | چه نشته کما | دهغه
 چه له زماږه ! زه په تاسره پناه غواړم چه زه له تاته داسه غیږ غواړم چه پوهه پرې نه
 عِلْمٌ وَلَا تَعْزَلْنِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝
 علم | اوکه چکه نه بخښنه ونه کړه ماته | اوته په مارم ونه کړه | (نوښم به زه) | له نقصان موندونکو نه
 یم ، اوکه ته ما ونه بخښه او په مارم ونه کړه نو زه به تا وای شتم -

قِيلَ يٰ نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمَمٍ
 حکم وشو | اے نوح ! | ښکته راشه | په سلامتیا سره | زموږ له طرفه | او برکتونو سره | په تاباند | او په هغه امتونو باند
 درته حکم وشو چه اے نوح ! (اوس) کوزشه | زموږ له طرفه نه په تاباند | او په هغه امتونو باند چه تاسره دی
 مِمَّنْ مَعَكَ وَأُمَّمٌ سَمِعَتْهُمُ
 دهغه خلقونه | چه تاسره دی | اوڅه امتونه | کومته چه به مونږ زرفاند وکړو | بیا به هغوی ته ورسېږي | زموږ له طرفه
 سلامتیا او برکت دی ، اوداسه امتونه به هم راځي چه مونږ به ورته لږه ورته وکړو عیشونه وکړو بیا به پرې

عَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ
 عذاب | دردناک | (دا ټول) | خبرونه دی | د غیبو | چه مونږ وای لایرو دهغه | تاته
 زموږ د طرفه دردناک عذاب راشي . (لمه پخپله) | دا د غیبو خبرونه دی چه مونږ تاته د وای په ذریعه راوگرځول

مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ ۝ إِنَّ
 نه ته په هغه باند پوهیدل | اونه ستا قوم | له دې نه وړاند | پس صبر کوه | بیشک
 له دې نه وړاند نه تاته معلوم وو اونه ستا قوم ته ، پس صبر کوه ، بیشک

الْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ۝ وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۝ قَالَ يَقَوْمِ
 ښه انجام خو | د پرهېزگارو د | اود عاد طرفه (مونږ ولېږو) | د دې دور | هود | ده وویل | اے زما قوم
 ښه انجام خو هم د پرهېزگارو د - اوقوم د عاد طرفه مو د دوی ورور هود (ولېږو) ده وویل اے زما قوم

اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۝ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا
 عباد کوی د الله | (چه) نشته داسو پاره | هیڅ یومعبود | سوال ده نه | نه یی تاسو | مکروه
 تاسو د الله تعالی عبادت کوی دهغه نه بغیر ستاسو بل معبود نشته ، تاسو خو صرف دروغ

مُفْتَرُونَ ۝ يَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ أَجَرْتُمْ
 له تاته غېږ هوروی | اے زما قوم ! | زه نه غواړم له تاسو نه | په دې | (خه) | اجر | نه دې | زما اجر
 توی دی - اے زما قوم ! زه تاسو نه په دې (تبلیغ) باند هیڅ بله نه غواړم زما بله خو

إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرْنِي ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝۵۱ وَيَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ

مگر | بہ ہفتہ ذات کوم چہ | زک پید اکرم | پس آیا تاسو عقل نہ لری | او کما قومہ | تاسو بخشنہ غور | زک پید اکرم | بہ ہفتہ ذات کوم چہ | زک پید اکرم | پس آیا تاسو عقل نہ لری | او کما قومہ | تاسو بخشنہ غور |

ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً

بیا رجوع کوئی | ہفتہ طہنہ | ہفتہ بہ رالیری | آسمان (نہ) | بہ تاسو باند | بہ شیو شیو باران | اوزیات بہ کمری | طاقت | بیا ہفتہ نہ توجہ کوئی | نو ہفتہ بہ | تاسو باند | بہ شیو شیو باران | دوروی | او تاسولہ بہ | دوے طاقت سرہ

إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ۝۵۲ قَالُوا يَهُودُ مَا جِئْتَنَا

ستاپہ موجود طاقت کے | او مخمہ اہوی تاسو | کناہکاران شوی | دوی وویل | اے ہود | نہ کے راوہ تاحونہ | نورزیات طاقت درکری | اور دحق نہ | مخونہ مہ اہوی چہ مجرمہ بہ شق | دوی جوہ | درکروچہ لے ہود | تاحومونہ

بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ

ہفتہ دلیل | اومونہ نہ یو | پرینودونکی | خیل معبودان | بہ خبرہ ستا | اونہ یومونہ بہ تا | ہفتہ واضح دلیل نہ کے راوہے | اومونہ خیل معبودان ستاپہ | وینا پرینودے نہ شو | اونہ مونہ بہ تا ایمان

بِمُؤْمِنِينَ ۝۵۳ إِنْ تَقُولُ إِلَّا اعْتَرِكَ بِعَصِ آلِهَتِنَا بِسُوءِ

ایمان راوہونکی | نہ وایو مونہ | مگر (دچہ) رسولے کے تاتہ | خے معبودانوزمونہ | ہفتہ خبری | راوہونکی یو | مونہ خوبصورت دا وایو چہ زمونہ یومعبود نہ بہ | دے مصیبت اختہ کرے کے |

قَالَ إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ وَاشْهَدُوا إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ ۝۵۴

دہ وویل | بیشکہ زک کواک کوم | اللہ | او تاسوم کواہ شق | چہ زک | ویزا لیم | لہ ہفتہ نہ | چہ تاسو شریکوی | ہود وویل چہ بیشکہ زک | اللہ تعالیٰ کواک کوم | او تاسوم کواہ | وسیردی چہ زک | ستاسو شرک نہ | ویزا لیم

مَنْ دُونَهُ فَكَيْدُ وَفِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظَرُونَ ۝۵۵ إِنْ تَوَلَّوْا

دہ ہفتہ نہ سوا | پس تدبیر کوئی زما غلاتا | قول | بیا | مہلت مہ را کوئی ماتہ | ماخو | توکل وکرو | دہ اللہ تعالیٰ نہ علاوہ | تاسو قول ماتہ فریبونہ جوہ کمری | اویا ماتہ مہلت مہ را کوئی | زما بہ | اللہ تعالیٰ باند

عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ ۖ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ

بہ اللہ باند | چہ زما رب کے | او ستاسو ہم | رب کے | شستہ ہفتہ (سادارہ زما) | توکل | مگر ہفتہ | نیوونکے دے | توکل دے | چہ زما ہم رب کے | او ستاسو ہم رب دے | داسے ہیچ یوزوندے شستہ | چہ دہ ہفتہ تندے دہ اللہ تعالیٰ

بِنَاصِيَتِهَا ۖ إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝۵۶ فَإِنْ تَوَلَّوْا

تندے دہ ہفتہ | بیشکہ | زما رب | بہ نیغہ لاسہ باند دے | پس کچہ تاسو مخ وادوی | تندے دہ ہفتہ | بیشکہ | زما رب (دحق و انصاف) | بہ نیغہ لاسہ باند دے | او کما تاسو مخ اہوی

فَقَدْ أَلْبَغْتُمْ مَّا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي

نوما در رسو دے تاسوتہ | ہفتہ پیغام | چہ رالیریے شوے ہم زک بہ ہفتہ | تاسوتہ | او ستاسو جانشین بہ کمری | زما رب | نوما یقینا ہر ہفتہ پیغام تاسوتہ در رسوے کے | بہ کوم سرہ | چہ زک تاسوتہ | رالیریے شوے ہم | او زما رب بہ ستاسو بہ

نُومًا يَقْنِنُ أَمْرَهُمْ بِهَا ۖ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي نَاصِيَةً ۖ فَيُلْهِمُ النَّاسَ فِتْنًا يُلْبِسُهَا عَلَيْهِمْ ۖ وَسَيَرُفُ عَنكَ يَهُودُكَ وَمَنْ فِي قُلُوبِهِ خِلَافٌ ۖ وَنُوحًا وَآلَهُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا أَهْلًا

نوما در رسو دے تاسوتہ | ہفتہ پیغام | چہ رالیریے شوے ہم زک بہ ہفتہ | تاسوتہ | او ستاسو جانشین بہ کمری | زما رب | نوما یقینا ہر ہفتہ پیغام تاسوتہ در رسوے کے | بہ کوم سرہ | چہ زک تاسوتہ | رالیریے شوے ہم | او زما رب بہ ستاسو بہ

قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا ۚ إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

یوریل قوم | تاسو نہ علاوہ | اتاسو بہ نقصان نہ | رسول شئی ہفتہ | دہیہ چیز | بیشک زما رب | دہر خیز

حَفِظُوكُمْ وَلَئِنْ جَاءَ أَمْرُنَا نَحْيِيهَا ۚ هَؤُلَاءِ وَالَّذِينَ آمَنُوا

بگردان دے | اوہا کہ چہ راع | زموئہ حکم | نو خلاصہ و رکرو مونہ | ہود نہ | اوہو خلقوتہ | چہ اپانے راوے دو

مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا ۚ وَنَجِّيهِمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝۵ وَتِلْكَ

دہہ سرہ | بہ خیل رحمت | او مونہ خلاصہ و رکرو دوتی | لہ سخت عذاب نہ | او دادے

عَادًا تَلَحُّدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا

قوم دے عاد | کوم چہ انکار و کرد | د آیتون | د رب خیل | او نافرمانی نے و کرد | د ہفتہ د رسولانو | او پیروی و کرد

أَمَرَ كُلَّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝۶ وَاتَّبَعُوا ۚ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةُ

د حکم | دہر سرکش | جگر مار | او لکولے شودوی پس | پہ دے دنیا بے (ہم) | لعنت

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۚ أَلَا بُعْدًا لِّعَادٍ

او | پہ ورخ د قیامت (ہم) | داؤرہ | بیشک | قوم د عاد | انکار و کرد | د خیل رب | داؤرہ | لعنت دوی پہ عاد

قَوْمٍ هُوَ دُودٌ ۝۷ وَإِلَىٰ شِمُودَ ۚ أَخَاهُمُ صَالِحًا ۚ قَالَ يَقَوْمِ

چہ قوم د ہود دو | او قوم دے | نمود طرف نہ | موئہ دیلہو | د دے درور | صالح | دے دوئیل | اے زما قومہ

اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۚ هُوَ أَشْأَكُكُمْ

عبادت و کردی | د اللہ | نشہ دے تاسولہ | ہیٹو کہ معبود | سوا د ہفتہ نہ | ہفتہ پیدا کردی تاسو

مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوَبُّوا إِلَيْهِ

لہ زمکہ نہ | او آباد نے کردی تاسو | پہ دے کہنے | پس بخشنہ | عوارہی ہفتہ | بیاد جوع کوئی | ہفتہ طرف نہ

إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ۝۸ قَالُوا يٰصَلِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا

بیشک زما رب | نزد دے | قبلوونکے دے | دوی دوئیل | اے صالحہ | بیشک نہ دے | بہ مونہ کہنے

مَنْزِلٌ ۚ

مَرْجُوا قَبْلَ هَذَا أَتَنُهَا أَنْ تُعْبَدَ مَا يَعْبُدُ آيَاتُ

دُاعِیْنَ دُاعِیْنَ آسِرَ | لہ دے نہ دہانی | آیت موبد موبد | چہ عباد و کرموبد | ہفہ غہ چہ عبادۃ کول | ہلا لہ زوموبد | زوموبد ویرامید و تہ وو | آیت موبد دے عبادت نہ منع کوے د کو موبدات چہ زوموبد ہلا لہ زوموبد

وَأَنَّا لِنَقُولُ لِفَرِحٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ۖ قَالَ

اوبشکہ موبد | بہ شک کہے یو | لہ ہفہ غہ نہ | کوم طرف تہ چہ تہ موبد بے | بہ لوے شک کہے | دہ و فیل | کہے وو | او د کوے خبرے طرف تہ چہ تہ موبد رابے دہفہ | بہ خقلہ موبد بہ ویر شک کہے پرانہ یورہ و فیل

لَيَقُومَنَّ آرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي ۖ وَآتَيْنِي

اے قومہ زما! | آیت گوری تاسو | کہ چہ زہ یم | بہ یو دافع دلیل ہا بن | د خیل لہ طرف نہ | او ہفہ کرموبد | اے زما قومہ! | داخو و وائی | چہ کہ زہ د خیل رب د طرف نہ | بہ یو دافع دلیل قائم یم | او ہفہ بہ ماس

مِنْهُ رَحْمَةً ۖ فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ ۚ

لہ خیل طرف نہ | رحمت (نور) | نوخوک | بہ زما مدد و کرمی (دہ کرمی) | د اللہ نہ | کہ چہ زہ د خیل رب د طرف نہ | بہ یو دافع دلیل قائم یم | او ہفہ بہ ماس

فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ ۖ وَيَقُومُ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ

پس نہ | زیاتوی تاسو ماذ پارہ | بخیر د نقصان نہ | اوے زما قومہ! | دا | اوبشہ دہ | د اللہ | تاسو پارہ | تاسو خو مالہ ہم تاوان را کوے - اوے زما قومہ! | دا | د اللہ تعالیٰ اوبشہ دہ چہ تاسو پارہ

آيَةٍ فَذُرُّوها تَأْكُلُ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَتَسَوَّهَا بِسَوَاءٍ

یوہ غنبنہ | پس پریردی دا | چہ غریبی | بہ زمکہ | د اللہ | او مہ رسوی دے تہ (خفہ) تکلیف | یوہ غنبنہ دہ | پس تاسو د پریردی چہ د اللہ تعالیٰ ملک کہے آزادہ غریبی | او دے تہ خفہ تکلیف مہ رسوی

فَيَاخُذْكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ۖ فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّقُوا

پس و بہ نیسی تاسو | عذاب | نزد (دیر زہ) | نو دوی اوبشہ مہ کہہ | نو دے فرماییل | نعم و اعلیٰ (د زونہ) | کئی یونزدے عذاب بہ مورا و نیسی - بہ چہ باتی ہم دوی ہفہ اوبشہ و وزلہ نو صالح و فرماییل چہ بہ خیل

فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ۖ ذَلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْذُوبٍ ۖ فَلَمَّا

بہ خیل و کورو کہے | درے | ورے | دا | وعدہ دہ | چہ دروغ نہ دہ | پس ہر کہہ | کورو نو کہے پس دروغ نورے تیرے کہی (یاد ساتی چہ) دا وعدہ دہ چہ | پکنے بالک دروغ نشنہ - بہ ہر کہہ

جَاءَ أَمْرُنَا نَحْنُ صَالِحٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا

راغے | زوموبد حکم | نو خلا و کرموبد | صالح تہ | او ہفہ خلقوتہ | چہ ایتلے لادہ و | دہ سرہ | بہ رحمت | خیل مہ | زوموبد حکم راغے نو موبد بہ خیل رحمت سوہ صالح | لہ او ہفہ خلقوتہ چہ د دہ سرہ | ایہان را و ہرے و نجات و کرم

وَمِنْ خِزْيٍ يُومِضُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۖ وَأَخَذَ

اولہ رسوایی تہ | د دے ورے | بیشکہ | ستارہ | ہم ہفہ | نور و | زبردست | او دینول | او دہفہ و د رسوایی تہ (موبد کرم) | بیشکہ | ستارہ | دیر قوی او غالب | دے - پاتے شول قلمانی

الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَثِمِينَ ۝

ہنہ خلق چہ | ظلم ۛ وکرو | یوے (غیبی) چفے | پس دسحہ وودوی | بہ خیلو کورو نوکینے | مرہہ پراتہ

نوهفوی یوے (نا ترے) چفے و نیول ، نوپہ خیلو کورو نوکینے دسحہ پہ وقت کینے دے پہ ففے پریوتل

كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۚ اِنَّ تَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۚ اَلَا

کہہ چہ | دوی ہنہ وونہ | بہ دغہ خلے کینے | واؤرہ ! بیشکہ (قوم د) تمود | انکار وکرو | دخیل رب | واؤرہ

کہہ چہ دوی دغلنہ ہنہ و اوسیدلی نہ وود ، یاد ساتی چہ تمودیا نو دخیل رب نہ انکار کرے وود ، یاد ساتی

بَعْدًا لِّتَمُودَ ۖ وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا اِبْرٰهِيْمَ

لرے وود دوی | تمودیا نو دپارہ | او بیشکہ | راغلے وے | زمونہ رالیرلے شو (فریختہ) | ابراہیم تہ

چہ تمودیان (د رحمت نہ) چیرلرے وغور زیدل او بیشکہ زمونہ فریختہ ابراہیم علیہ السلام تہ زیرے راوہو

بِالْبَشَرٰی قَالُوْا سَلٰمًا قَال سَلٰمٌ فَمَا لَبِثَ اَنْ جَاءَ بِعَجَلٍ

بہ زیری سرہ | دوی ووثیل | سلام | دہ ووثیل | سلام | بیدہ وخت تیرنہ کرو | چہ راوہودہ | خف

ادورنہ وے ووثیل چہ سلامت اوے ، دہ ووثیل چہ تاسوہم سلامت اوسی نو ساعت تیرنہ وچہ یو وریت خف ۛ

حَنِیۡنٍ ۚ فَلَمَّا رَاَ اٰیٰدِيْهِمْ لَا تَصِلُ اِلَيْهِ نَكَرَهُمْ وَاَوْجَسَ

وریت شو | بیاہر کہہ چہ | دہ وکتل | ددوی لاسونہ | چہ نہ رسیبری | ہفے تہ | نو دکن شویہ دوی | او محسوس کہہ (پہرہ)

ورلہ راوویستلو - خو چہ دے وکتل چہ ددوی لاسونہ ورنہ نہ واندی کیری نو شکمن شو او پہ زہا ۛ کینے

مِنْهُمْ خِيْفَةٌ ۚ قَالُوْا لَا تَخَفْ اِنَّا اَرْسَلْنَا اِلٰی قَوْمِ لُوطٍ

لہ دوی نہ | ویرہ | دوی ووثیل | مہ ویریرہ | بیشکہ مونہ رالیرلے شوی بو | دلوٹ د قوم طرف تہ

ۛ ترے نہ ویرہ وشوہ - فریختہ ورنہ ووثیل چہ مہ ویریرہ مونیہ دلوٹ علیہ السلام قوم تہ رالیرلے شوی بو

وَاَمْرٰتُهُ قٰیِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَبَشَّرْنٰهَا بِاسْحٰقَ ۖ وَمِنْ وَّرَآءِ

اوبی بی ددہ | ولایہ وہ | پس دے وختدل | نو زیک وکرو مونہ ریک تہ | داسحاق | او وروستو

اودا ابراہیم علیہ السلام بی بی ولایہ وہ راکو ریدل ۛ نوے خاندن نو مونہ وورلہ داسحق نوے شوے زیرے وکرو اوپہ

اِسْحٰقَ يَعْقُوْبُ ۚ قَالَتْ يٰوَيْلَتِيْ اَاِلٰدٌ وَاَنَا عَجُوْزٌ

داسحق نہ | دایعقوب | دے ووثیل | چہ ہائے زما کم نصیبہ | آیازہ بہ زیروم | حالانکہ زہ | بوچی یم

اسحق پیسہ دہفہ شوے | یعقوب - دے ووثیل چہ ہائے زما کم نصیبہ زہ بہ اوس شوے راوہم چہ بوچی شوم

وَهٰذَا بَعْلٰی شَيْخًا ۚ اِنَّ هٰذَا لَشَيْءٌ عَجِيْبٌ ۚ قَالُوْا اَتَعْجَبِيْنَ

اودا | زما خاوند (م) | بوچا دے | بیشکہ | دا (خو) | خبرہ دہ | عجیبہ | دوی ووثیل | آیانہ تعجب کوے

اودا زما خاوند م بوچا دے - دا خو دیرہ عجیبہ خبرہ دہ ، دوی ووثیل آیا تہ داللہ تعالیٰ پہ

مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ رَحْمَتُ اللّٰهِ وَبَرَکَتُهُ عَلَیْكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ ۚ

داللہ پہ کارونو کینے | داللہ رحمت | اودہفہ برکتونہ دوی | پہ تاسو | اے کوروالو !

کارونو کینے تعجب کوے - اے دے کوہ خاوند انو پہ تاسو داللہ تعالیٰ رحمت او برکتونہ وریبری

إِنَّهُ حَبِيدٌ مَّجِيدٌ ﴿۳۶﴾ فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ

بیشک هغه استائیل شو که د لوی خاوند پس هر که له ابراهیم نه ویره | اورغونده نه

البَشَرِ يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ﴿۳۷﴾ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ

زیرے | نوموږ سره په جگړه شو | د لوط د قوم په باره کي | بیشک | ابراهیم | د زغم خاوند وو

أَوَّاهٌ مُّنِيبٌ ﴿۳۸﴾ يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا

(الله نه) ویریدونکې (هغه ته) رجوع کوونکې | اے ابراهیم! | مخ واوړه | له دے نه

إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ آتِيهِمْ عَذَابٌ

بیشک راغله دے | حکم ستاد رب | او بیشک په دوی باند راتلونکې د عذاب

غَيْرَ مُرْدُوْدٍ ﴿۳۹﴾ وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ

چې نه د واپس کیدونکې | او هر کله چې | راغله | نوموږ رالېږ شو (فریښت) | لوط ته | (نو) هغه غوښتل | په وچ د دوی

وَصَاقَ بِهِمْ ذُرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿۴۰﴾ وَجَاءَهُ

او تنگ شو | له دوی نه | په زړه کي | او وئیل (چې) دا (خو) | یوه ورځ ده | د مصیبت | او راغلل ده ته

قَوْمُهُ يَهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ

د د د قوم (خلق) | په منډه منډه | د د د طرفه | اوله وړاند نه | به دوی | کول | بد کارونه

قَالَ يَقَوْمِ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ نَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ

(لوط) وویل | اے زما قومه! | دادی | زما لونه | دوی | ویرې پاکې دی | تاسو پاره | پس و ویریدئ | د الله نه

وَلَا تَخْزَوْنَ فِي ضَعْفِي أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَّشِيدٌ ﴿۴۱﴾ قَالُوا

اوما رسوا کوئ ما | زما په میلمون کي | آیا نشته دے | په تاسو کي | څوک سې | په سمه لار روان | دوی وئیل

لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ

بیشک پوه یئ ته | چې نشته زموږ | ستا په لونه کي | څه | حق (د چسپي) | او بیشک ته | ښه پوه یئ

چې تاته معلومه ده چې ستاد لونه موږ ته څه ضرورت نشته - اوتاته دا هم معلومه ده

مَا نُرِيدُ ۹۰ قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوِي

مونیہ غہ غواہ | دہ وویل | کاش کہ | ماسرہ | بہ تاسو باند | غہ طاقت | یا | ماہنا اختلہ
بہ مونیہ غہ غواہ ؟ لوط علیہ السلام وویل | ماسرہ | ماسرہ | طاقت | وے | یام | دیوے مضبوط

إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ ۹۱ قَالُوا يَلُوْطُ إِنَّآ رُسُلُ رَبِّكَ

چا زوس | آور قوم | تہ | فرشتہ وویل | اے لوط ! | بیشک مونیہ | دلیہ شوہ | فرشتہ | یو | ستاد رب
آسرے سرہ پناہ نیوے وے - فرشتہ وویل | اے لوط ! | بیشک مونیہ ستاد رب | دلیہ شوہ | فرشتہ

لَن يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ

ہیچ کلمہ بہ ونہ | رسیہ | دی | تاتہ | پس بوخہ | خیل کسان | د شپہ | بہ غہ برخہ | کہنے | اور و ستودہ | گوری
یو، دوی تانہ نزدے کیدے قدر لہ ہم نہ شی، نو د شپہ شپہ | خیل کوس خلق و پاسہ | اوپہ تاسو کہنے | بہ

مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَاتُكَ ۙ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ

لہ تاسو نہ | ہیچ | سوا | ستاد نہ | نہ | بیشک | دا | رسیہ | بہ | دے | تہ | ہفہ | غہ | رسیہ | بہ | دوی
ہیچ کلمہ ہم مخہ | نہ | شا نہ | گوری | خو | صرف | ستاد نہ | ہفہ | بہ | ہم | یہ | دے | آفت | کہنے | اختہ | کبری | چہ | دا | نور | قول | پکینے

إِن مَّوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ الْأَيْسَرُ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ۹۲ فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا

بیشک | ددوی | ددوی | وقت | صبا دے | آیانہ | دے | صبا | نزدے | پس | ہرک | چہ | راغے | زمونہ | حکم
اختہ | کبری | ددوی | دپارہ | تاکے | وقت | صبا | آیا صبا | نزدے | نہ | دے ؟ | توہرک | چہ | زمونہ | حکم | راور سیدو

جَعَلْنَا عَلَيْهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ ۙ

نو کہلہ مونہ | برنی | برخہ | دے | کہی | دلاند | برخہ | اوورول مونہ | یہ | ہفہ | کانہی | د کنگانہ
نومونہ | ہفہ | زمکہ | لاند | باند | کہہ | اوپہ | ہفہ | مو | پرلہ | پسے | د کانہی | بارانہ

مَنْضُودٍ ۹۳ مَسْوَمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ۹۴

پرلہ | پسے | نخنیہ | دار | ستاد رب | یہ | نزد | اونہ | دے | دے | د ظالمونہ | غہ | لہرے
وورولو | یہ | کومو | چہ | ستاسو | د رب | لہ | طرف | نہ | نخنے | لکیدے | و | او دا | لہے | دے | ظالمونہ | غہ | لہرے | نہ | دے

وَالِی مَدَیْنٍ أَخَاهُمْ شُعَيْبٌ ۙ قَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ

اومدین | تہ | مودلیہ | رول | ددوی | ورور | شعیب | شعیب | دے | وویل | اے | زما قومہ ! | عبادت | کوئی | د | اللہ
اومدین | طرف | تہ | موددوی | ورور | شعیب | و لیرول | دے | وویل | اے | زما قومہ ! | د | اللہ | تعالیٰ | عبادت | کوئی

مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۙ وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ ۙ إِنِّي

نشتہ | دے | تاسو | پارہ | ہیچ | معبود | بے | لہ | دے | نہ | اوکی | مدہ | کوہ | یہ | ناپ | او تول | کہنے | بیشک | زہ
دہفہ | نہ | سوا | ستاسو | بل | معبود | نشتہ - اوپہ | ناپ | او تول | کہنے | کہے | مدہ | کوئی | بیشک | زہ

أَرْسَلَكُمْ بِخَيْرٍ ۙ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ۙ ۹۵

وینم | تاسو | خوشحالہ | او | بیشک | زہ | ویریم | یہ | تاسو | لہ | عذاب | نہ | دے | رے | دے | عذاب | نہ | دے | رے | رے | رے | رے
تاسو | خوشحالہ | کورم | او | زہ | ستاسو | یہ | حق | کہنے | دہفہ | وے | دے | عذاب | نہ | ویریم | چہ | تاسو | تول | بہ | رے | کبری

وَيَقُومُ أَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا

اولے زما قومہ! پورہ و رکوی | پیمانہ | او تنہ | پہ انصاف | او کم مہ و رکوی
اے زما قومہ! ناپ او تول پہ انصاف سرہ پورہ پورہ کوئی ، او خلقتہ ذہنوی

النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝ بَقِيَتْ

خلقتہ | ددوی غیزونہ | او مہ کرختی | پہ زمکہ کہنے | فساد کوونکی | باقی بچ شوق | اللہ
غیزونہ کم مہ و رکوی | او زمکہ پہ مخ فساد مہ کوئی ، دالہ دیہ و رکوی | بچ

خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا آتَا عَلَيْكُمْ مَحْفِظٌ ۝

بھتر دے تاسولہ | کہ بچے | تاسو بی | مؤمنان | او نیم زہ | پہ تاسو بانڈ | نگہبان
کہہ درلہ (دیہ) بھترہ دہ کہ تاسو مؤمنان یوں - او زہ خہ ستاسو نگران خو مقدر شوق نہ نیم

قَالُوا يَشْعِبُ أَصْلُوكَ تَأْمُرُكَ أَنْ نَتْرَكَ مَا يَعْبُدُ

دو و نیل | اے شعبہ! | آیا ستامونہ | تاتہ حکم کوئی | چہ مونہ پریردو | ہفہ خہ چہ | عبادت تہ کے کو
دو جواب و رکوی چہ اے شعبہ! آیا ستادامونہ تاتہ ہیلہ داتعلیم بنائی چہ مونہ دہفہ غیزونہ پریردو چہ

آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَكِيمُ

پلا لائونہ مونہ | یا چہ | مونہ و نہ کرو پہ خیلو مالونو کہنے | خہ چہ مونہ غواہ | بیشکہ نہ خو | بر دبار
چہ زمونہ پلا لائونو دھفہ عبادت کو یا د پریردو چہ پہ خیلو مالونو کہنے پہ خیلہ خونٹی لاس و هو ، واقی نہ خو دیرھنی

الرَّشِيدُ ۝ قَالَ يَقُومُ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيْنَةٍ

بنہ سرے بی | دہ و نیل | اے زما قومہ! | آیا تاسو و نیل | کہ چرے زہ نیم | پہ یواضہ دلیل بالی
او پوچہ دیند ارشوق بیہ | دہ و نیل چہ اے زما قومہ! داخرا نہ دوا بی چہ کہ زہ دخیل رب د طرف نہ پہ

مِنْ رَبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ

دخیل رب لہ طرف نہ | او ہفہ راکری دی ماتہ | دخیل طرف نہ | روزی بنہ | او زہ نہ غواہ
ختر کند دلیل و لایمیم دیہ ہم ، ہفہ مالہ دخیل طرف نہ بنہ مال روزی کہے وی او زما دانیت نہ کہ چہ

أَنْ أَخَالَفَكُمْ إِلَى مَا أَنْهَكُمْ عَنْهُ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ

چہ زہ د مخالفت و کریم تاسو سرہ | دھفہ نہ چہ تاسو ترے منج کوم | زہ نہ غواہ | مکر | اصلاح
ستاسو خلاف دھفہ کار نہ پہ خیلہ لاس و اچوم د کوم نہ چہ زہ تاسو منج کوم ، زہ خوش تاسو اصلاح کول غواہ

مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ

ترخو چہ مانہ کیدے شی | او نشہ زما توفیق | مکر د اللہ (پہم) | پہ ہفہ | زہ توکل کوم | او دھفہ طرف
ترخو چہ م و س رسی | او زما چہ خہ توفیق کہ د اللہ تعالیٰ د طرف نہ کہ پہ ہفہ یا ندیم توکل کہ او پہ ہر مہ

أُنِيبُ ۝ وَيَقُومُ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلَ مَا

زہ رجوع کوم | او اے زما قومہ! | تبار نہ کہری تاسو | زما مخالفت | دہ نہ چہ ورسیری تاسو نہ | پہ مثل دھفہ
کہے ہفہ نہ مہ کرخوم اولے زما قومہ! (ہے نہ چہ) ماسرہ د شبہی تاسو تر کہدہ ورسوی چہ پہ ہفہ

أَصَابَ قَوْمَهُ نُوحٌ أَوْ قَوْمَهُ هُودٌ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ

پہ رسیدے دو قوم نوح یا قوم ہود یا قوم صالح تہ | اونہ دے قوم لوط | لہ تاسونہ مصیبت آختہ شئی لکہ نوح قوم یا ہود قوم یا صالح قوم چہ پرے آختہ شوی وو، او لوط قوم زمانہ اولیٰ

بَبَعِيدٍ ۸۹) وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ

لرے | او بخشنہ غواہی | لہ چیل رانہ | بیا توبہ کوئی | دھنہ طہ تہ | بیشک زمارب | مہربان تاسونہ لہے نہ دہ او تاسو دخیل رب نہ بخشنہ غواہی | بیا ہنہ تہ رجوع شئی، زمارب یقیناً رحم کوونکے (او)

وَدُّودٌ ۹۰) قَالُوا يَشْعِيبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا

مجت کوونکے ددی دوئیل | اے شعیب! | مونہ نہ پوہیرو | پہ دیرو (خبر) | ہنہ چہ تہ وائے | او بیشک مونہ بہنہ ناک دے | ددی دوئیل | اے شعیب! | خہ چہ تہ وائے | پہ ہنہ کئے | پہ اکثر و خبرو مونہ نہ پوہیرو او تہ

لَنُرِكَ فِينَا ضَعِيفًا وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنتَ عَلَيْنَا

تا وینو | پہ خیل مسیم کئے | کمزورے | او کہ نہ کوستا خاندان | او تہ بہ موسسار کرے | اونہ یئہ تہ | پہ مونہ مونہ تہ پہ خیل تولی کئے | دیرو کمزورے سہ بنکارے او کہ ستا (د) کوونکی (لحاظ) نہ وے تو مونہ بہ تراوسہ سنگسار کرے او

بَعَزِيزٌ ۹۱) قَالَ يَقَوْمِ أَرَهْطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَاتَّخَذْتُمُوهُ

غالب | دہ دوئیل | لہ زما قومہ | آبا زما خاندان | زیت زور آورے پہ تاسو | دالہ نہ | او تاسو غور زلے دہ ہنہ تہ پہ مونہ غالب یئہ | دہ دوئیل چہ زما قومہ! | آیا زما د کوونکی (حق) پہ تاسو دالہ تعالیٰ نہ زیت دے، حال داد چہ تاسو

وَرَأَى كُمْ ظَهْرِيًّا إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ۹۲) وَيَقَوْمِ

لہ وروستو دشا کو خیلو | بیشک زمارب | پہ ہنہ خہ | چہ تاسو کوئی | احاطہ کوونکے دے | او اے زما قومہ | ہنہ ہم شاتہ پرییے دے، بیشک زمارب ستا سو پہ قولو کارونو را چا پیرہ دے - او اے زما قومہ

اعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۹۳) مَنْ يَأْتِيهِ

عمل کوئی تاسو | پہ خیل خلے بانہ | بیشک زما قومہ | عمل کوونکے ی | زما یہ تاسو معلومہ شی (چہ) | پہ چا | راہی تاسو پہ خیل چال چلیبزی اور زہ بہ (پہ خیل چال) روان بیم - زما یہ درنہ معلومہ شی چہ شرمونکے عذاب

عَذَابٍ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ

ہنہ عذاب | چہ رسوا بہ کرے ہنہ | او ہنہ شوک | چہ ہنہ دروغ شن دے | او تاسو انتظار کوئی | بیشک زما قومہ | تاسو سرہ بہ پہ چا راہی، او خوک دروغ شن دے - او تاسو ہم انتظار کوئی اور زہ بہ ہم تاسو

رَقِيبٌ ۹۴) وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَ الَّذِينَ آمَنُوا

انتظار کوونکے ی | او ہر کہ چہ | راہی | زما قومہ حکم | او مونہ نہ وائے | شعیب تہ | او ہنہ خلفو تہ چہ ایمائے راہی وود سرہ انتظار کوئم - او ہر کہ چہ زما قومہ حکم راہی نو شعیب (علیہ السلام) | او دھنہ مؤمنان ملگری موپہ

مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَ أَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا

دودہ سرہ | پہ خیل رحمت سرہ | او ونیول | ظالمان | دغیبی | چہ | بیا ددی شول دصبا پہ خیل رحمت سرہ بیچ کرل، او ظالمان یوے ناترے چہ را د و نیول، نو پہ خیلو کورونو

فِي دِيَارِهِمْ جَثِمَيْنِ ۖ كَانَ لَمْ يُعْنُوا فِيهَا ۚ أَلَا بَعْدُ

په خپلو کورونو کې | مړه پریوتلی | لکه چه دوی هې اوسیدنه وو | په هغه کې | داوړه | لږه شول (د رستم) |
کې (داسه) | اېولی پریوتل ، لکه چه هېو چرے پکې اوسیدلی نه وو ، واوسه ! چه مدین (هم) د

لَمَدَيْنَ كَمَا بَعَدَتْ ثَمُودُ ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا

مدین (دوال) | څنگه چه لرے شوی وو | غوډیان | اوبیشکه | مونږ لیرې وو | موسیٰ | خپلو غنېو |
رحمت نه (داسه) | لرے شول لکه ثمودیان (چه لرے شوی وو) | اومونږه موسیٰ علیه السلام د خپلو غنېو او د غوکند

وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۖ اِلٰی فِرْعَوْنَ وَمَلَٲِهٖ فَاتَّبَعُوْا اَمْرَ فِرْعَوْنَ

او په دلیل | روښانه سره | په طرف د فرعون | اود د د سیردانو | پس د پیر وکړه | د حکم | د فرعون
دلیل سره راولیدلو ، فرعون او د هغه سردارانو ته ، خو هغوی د فرعون په حکم روان وو

وَمَا اَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيْدٍ ۖ يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ

اونه وو حکم | د فرعون | په سمه لاس | هغه به وړاندې | د خپل قوم | په ورځ د قیامت | پس داخل به کړی
او د فرعون حکم (ډالکل) درست نه وو ، د قیامت په ورځ به د خپل قوم وړاندې روان وی ، نو د ورځ نه به

النَّارُ وَيُبْطِسُ الْوَرْدُ الْمُرْوَدُ ۖ وَاتَّبَعُوا فِي هٰذِهِ لَعْنَةً

اور کښې | اوهغه ډیرېدل | ځمکه د | د کوزیدو | اودوی پسه شو | په دے (دنیا) کې | لعنت
ئ ورکو د کړی اوهغه ډیر خراب ځمکه دے د کوزیدو - او په دے دنیا کې هم ورپسے لعنتونه دی او د

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَبْطِسُ الرَّفْدُ الْمَرْفُودُ ۖ ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْاٰفْرِ

او په ورځ | د قیامت (هم) | هغه خراب | انعام د | چه دوی ته ورکې شو | دا | خبرونه دی | د هغه کړو
قیامت په ورځ به هم وی ، دغه بدله (د لعنتونو) ډیره خرابه ده - دا د هغه کړو خبرونه دی

نَقَصَهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ وَّحَصِيْدٌ ۖ وَمَا ظَلَمْنٰهُمْ

چه مونږ اوروو | تاته | ځنله هغه نه | باقی دی | اور څن ختم شوی دی | اومونږ په دوی ظلم نه دے کړے
چه مونږ تاته اوروو ، ځن کلي لاندراوسه موجود دی او ځن ختم شوی دی ، اومونږ په هغوی زیاته نه دے

وَلٰكِنْ ظَلَمُوْا اَنْفُسَهُمْ فَمَا اَغْنَتْ عَنْهُمْ اِلٰهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُوْنَ

لیکن | دوی ظلم وکړو | په خپلو ځانونو | پس په کار رانغلل | د دوی | معبودان د دوی | کوم چه دوی بلل
کړے ، بلکه هغوی پنخپله په ځان زیاته وکړو ، نو هغه معبودان څه هیڅ په کار رانغلل چه د الله تعالی

مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ لَّمَّا جَاءَ اَمْرُ رَبِّكَ ۖ وَمَا زَادُوْهُمْ

سوا د الله نه | هیڅ (هم) | هرکله چه | راغلو | حکم ستا د رب | او معبودانو زیاته کړود دوی
نه بغیر به څه هغوی بلل ، هرکله چه ستا د رب حکم راغے ، او (بلکه) هغوی خورله

غَيْرَ تَنْبِيْٓ ۖ وَكَذٰلِكَ اَخَذُ رَبُّكَ اِذَا اَخَذَ الْقُرٰٓى وَهٰى

په له هلاکت نه | او هم دغه شان | نیول دی | ستا د رب | هرکله چه هغه ونیسی | کلي | کله چه هغوی
د هلاکت نه بغیر هیڅ فائده ورنه کړه - او ستا د رب نیول هم داسه وی هرکله چه د کړو خلق راوینسی ، کله چه

ظَالِمَةً إِنَّ أَخَذَهُ إِلَيْكُمْ شَدِيدٌ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ هُوَ عَلَىٰ ذَٰلِكَ عَلِيمٌ
ظالمان دی بیشک | د هغه نیول | دردناک | (او) سخت دی | بیشک په دے کې | نخبه ده | د هغه چا پاره
هغوی زیاتے دکړی ، د هغه نیول دردناک او سخت دی ، بیشک په دے کې د هغه چا د پاره نخبه پرته
خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ۖ ذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَّهُ النَّاسُ
په ویریدي | د عذاب | د آخرت (نه) | (دا) داسې ورځ ده | چه پکې به جمع کړه شي | خلق
ده چه د آخرت د عذاب نه ویریدي ، هغه به داسې ورځ وی چه ټول خلق به راټول کړه شي
وَذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ۝ وَمَا نُوَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مُّعَدَّدٍ ۝
او دا به داسې ورځ وی | چه ټول به پکې ځانګړه شي | (او) ورستو کړو مونږ ته | مګر | یو مقرر مود پورې
دا هغه ورځ ده چه پکې به ټول (د الله په دربار کې) پیش کول شي او مونږ خودوی پس تر یو ټاکلې مود پورې وروستو
يَوْمَ يَأْتُ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِآذِنِهِ ۖ فَبِئْسَ مَا يَشْقَىٰ ۖ
په کومه ورځ چه هغه راشي | خبره به نه کوی | هیڅوک | مګر | د هغه په اجازت | پس څه له دوی | به بد بخت و | او
کړی دی ، هرکله چه هغه ورځ راشي نو هیڅوک به بغیر د الله د اجازت نه خبره هم نه شي کولې نو څه خلق به بد بخت و
سَعِيدٌ ۝ قَامَا الَّذِينَ شَقُوا ۖ فِي السَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ ۖ
نیک بخت | پس کوم خلق چه به | بد بخت وی | نو هغه به په دوزخ کې و | هغوی پاره به | په هغه کې (هله) | نعره
وځي به نیک بخت و دی ، پس هغه خلق چه بد بخت و دی په دوزخ کې به وی ، په هغه کې به نعره سورې
وَشَهِيقٌ ۝ خَلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ ۖ إِلَّا
وچغ وی | همیشه به وی | په هغه کې | ترڅو چه قائم دی | آسمانونه | اوزمکه | مګر
و هی | چه هغه کې به همیشه پراته وي ، ترڅو چه آسمان او زمکه موجود دی ، مګر
مَا شَاءَ رَبُّكَ ۖ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ ۝ وَأَمَّا الَّذِينَ
څه چه وغواړي | ستارب | بیشک ستارب | کوی | هغه څه چه | هغه غواړي | او کوم | خلق چه
خو مره چه ستا پروردگار وغواړي ، بیشک ستارب چه څه غواړي کوی ، او څوک چه د نصیب خاوندان
سُعِدُوا ۖ فِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمُوتُ
نیک بخت کړه شول | پس په جنت کې به وی | همیشه به وی | په هغه کې | ترڅو چه قائم دی | آسمانونه
دی ، نو هغوی به په جنت کې وی او همیشه به پکې مزمه کوی ، ترڅو چه آسمانونه او زمکه موجود
وَالْأَرْضُ ۖ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۖ عَطَاءٌ غَيْرٌ مُّجْدُوذٍ ۝ فَلَا تُك
اوزمکه | مګر | څه چه وغواړي | ستارب | دا ورکړه ده | نه ختمیدونکې | پس مګر په تېره
دی ، مګر خو مره چه ستارب وغواړي ، دا نه ختمیدونکې ورکړه ده ، نو ته د دوی په باره
فِي مَرِيَّةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ ۖ مَا يَعْْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْْبُدُ
په شک کې | له هغه څه نه | چه عبادت کوي | دا خلق | دوی عبادت نه کوي | مګر | څنګه چه به عبادت کولو
کې د کومو څیزونو چه دوی عبادت کوي هیڅ شک نه کوه ، دا خلق هغه شان عبادت کوي لکه چه د دوی

أَبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّا لَنُوقُوهُمْ نَصِيبَهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ
 ددوی پلارانو | وپا نډ له دوی | او بيشکه مونږ به پورې پورې درکړدوی | ددوی برخه | بغير د کولونو
 نه وپا نډ ددوی پلارانو عبادت کولو | او بيشکه مونږ به دوی ته خپله د عذاب برخه بغير د کولونو پرې پورې
 وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا
 او بيشکه مونږ ورکړه وو | موسی ته | کتاب | بيا اختلاف وکړه شو | په دې کې | او که چېرته دې | یوه خبره
 او مونږه موسی عليه السلام ته کتاب ورکړو نو په هغه کې (هم) اختلاف وکړه شو او که یوه خبره ستا د رب له
 سَبَقْتُ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ
 وپا نډ شو | ستا د رب له طرف نه | نو فيصله به شوه | ددوی تر مېنځه | او بيشکه دوی | په شک کې دي | له دې
 طرف نه وپا نډ خلاصه شوه نه د دې نو هغوی تر مېنځه به پخو | فيصله شوه او دوی يقيناً په دې معامله کې به
 مُرِيبٌ وَإِنَّ كَلَامَ لَمَّا لِيُوفِيَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ إِنَّهُ
 په ژور شک کې | او بيشکه | تولونه | هر کله چې | به ضروري پورې بدل وکړي | ستا رب | ددوی د علونو | بيشکه
 شک کې دي | او بيشکه ستا رب به د دې تولونه د خپلو علونو بدل له پورې پورې وکړي ، هغه ددوی
 بِمَا يَعْمَلُونَ خَيْرٌ ۖ فَاسْتَقِمْ كَمَا أَمَرْتُ وَمَنْ تَابَ
 څه چې دوی کوي | بشه خبرداره | پس قائم اوسه ته | څنگه چې تاته حکم شوی | او هغه څوک | چې توبه کړي
 په کارونو بشه خبردے - نو تېر په سمه لارې قائم اوسه لکه څنگه چې درته حکم شوی | او هغه غلځېد
 مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۖ وَلَا تَرْكَبُوا
 تاسره | اوله حد نه مې تېرېده | بيشکه هغه | هغه څه نه چې تاسو کوي | محسوسی | او مې ما ته کړي
 چې توبه کړئ کېده ده اتاسره ملګري د اوسېدنې مې کوي بيشکه هغه ستاسو کارونه وېني کوي | او هغو خلکو ته مې
 إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ
 د هغو طرف ته | کومو چې ظلم وکړو | پس وېه رسېدو تاسو | اوس | او نشته د تاسو له | د الله نه سوا
 مَا لَكُمْ كَيْدٌ فِي ظُلْمَانٍ دې ګڼي تاسو ته به (هم د دوزخ) اور ورسېږي ، او د الله تعالی نه بغير هېڅوک به مو
 مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ۖ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ
 څوک | دوستان | بيا به | تاسو ته مډنه ملا وېږي | او قائم کړه | موخه | په دواړو طرفونو کې د
 مَدَدِ الْكَارِ نې وي او د هېڅ اړخ نه به ستاسو امداد نه شي کېدای . (له بغيره) د ورځې دواړو خواو ته او د
 وَزَلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرُ
 او په څه برخه کې | د شپې | بيشکه نيکيانه | لرې کوي | بدiane | دا | نصيحت د
 په څه برخه کې د مونږ پابندۍ ساته ، يقيناً نيکيانه بدۍ ختموي ، دا نصيحت د منونکو د
 لِلذَّكِّرِينَ ۖ وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْحَسَنِينَ ۖ
 د نصيحت کولو نکو د پاره | او صبر کوه | پس بيشکه | الله | نه ضائع کوي | اجر | د نيکوانو
 پاره (يو جامع) نصيحت کې - او صبر کوه ، الله تعالی هېڅکله د نيکوانو اجر نه ضائع کوي -
 منزل ۳

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقَرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ

پس وے نہ شول | لہ ہفتہ امتونہ | چہ وہاندہ تاسو نہ وو | خاوندان د عقل | چہ منہ کولے خلق

عَنِ الْفُسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا

لہ فساد کولونہ | پہ زمکہ کنے | مگر | لبر | کوموتہ چہ | مونبر نجات و رکرو

مِنْهُمْ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا

لہ ددی نہ | او پیروی و کرہ | حقو خلقو | چہ ظالمان وو | دہفتہ غہ چہ آسوی در کمر شوہ پہ ہفتہ کنے | اوہفتہ وو

مُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾ وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ

مجرمان | او نہ دے | ستار ب (داسے) | چہ ہلاک کری | کلی | پہ ظلم سرہ

وَأَهْلُهَا مُصِلِحُونَ ﴿١٤﴾ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ

او خلق دہفتہ | اصلاح کوونکی وی | اوکے غوشتے | ستار ب | نوغانی پیکری وو | خلق

أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١٥﴾ إِلَّا مَنْ رَّحِمَ

ہم یو اُمت | او ہمیشہ بہ دی | مختلف | مگر ہفتہ شوک | پہ کومو چہ رحم و کرہ

رَبُّكَ ۚ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ

ستار ب | اوہم دے دپارہ | دوی پیداکول | او پورہ شوہ | خبرہ | ستار ب | چہ زہ بہ ضرور دکم

جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦﴾ وَكَلَّا

دو زہ | لہ پیریانو | او انسانانہ | قول پہ یوحائے | اوہیو (خبر) | مونبر بیانوو

تَقْصُصْ

دو زہ | پیریانو او د بنیادمو قولو نہ د کم ، او د پیغبرانو پہ قصو کنے

عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نَنْثِيَتْ بِهِ فُؤَادَكَ

تاتہ | لہ خبرونہ | د پیغبرانو | چہ مونبر قوی کرہ | پہ ہفتہ سرہ | ستا زہ

وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى

اور غلہ تاتہ | پہ دے کنے | حقہ (خبرہ) | اونصحت | او | یادول

اوپر دے (قصو) کنے تاتہ حق او نصحت او یادگیری نہ مؤمنانو دپارہ

وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَجْدِينَ ۝ قَالَ يَبْنَئِي لَأَتَقْصُصَ
 او پيو پيو مني | مادي وليدل | چه دوي ماته سجد کوي | ده ووييل | اے زما هوپيه! | مه پيا نو
 وليدل | هغه گوسم چه دا قول زما په وړاندې ټيټ شوي دي | ده ووييل | اے زما هوپيه! | دا خوب خپلو
 رُؤْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا ۖ إِنَّ الشَّيْطَانَ
 خپلو وروڼو ته | مکنې دوي په وچلوي | ستا اخلاق هغه چال | بيشکه | شيطان
 وروڼو ته مه آدروکړه ، مکنې د (د خصم) د پاره به درته هغه چل جوړ کړي . بيشکه شيطان
 لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ
 انسان | دشمن دے | ښکاره | او هم دغه شان | به غوره کړي | ستارب | او وېه ښايي تاته
 د انسان ښکاره دشمن دے . او ستارب به دغه شان تا غوره کړي ، اوتاته به د
 مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيَسِّرْ لَهُ نَعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ
 تبخير بيانول | د (خوب) د خبرو | او پوره به کړي | خپل نعمت | په تاباندي | او د يعقوب په خاندان باندې
 خوبونو د خبرو تبخير وښايي ، او په تاباندي او د يعقوب په خاندان باندې به خپل نعمتونه پوره کړي
 كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ
 لکه چه | پوره کړي د دوهغه | ستا په پلار نيکه | له دے نه وړاندې | په ابراهيم | او اسحاق باندې
 لکه څنگه چه هغه له دے نه وړاندې ستا پلار نيکه ابراهيم او اسحاق باندې پوره کړي وو ،
 إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ
 بيشکه | ستارب | پوهه | د حکمت خاوند دے | بيشکه دی | په قصه د يوسف کي | او دده د وروڼو په
 بيشکه ستارب په هر څه پوهه د حکمت خاوند دے . بيشکه يوسف عليه السلام او دده د وروڼو په قصه
 آتٍ لِلْسَّائِلِينَ ۝ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَ أَخُوهُ
 نښه | د سوال کوونکو د پاره | هرکله چه دوي ووييل | چه ضروري يوسف | او | دده د وروڼو
 کي ټپوس کوونکو د پاره نښه دی . هغه وخت چه دوي ووييل چه يوسف عليه السلام او دده (سکه)
 أَحَبُّ إِلَيَّ أَيْبَتَا مَتَا وَ نَحْنُ عُصْبَةٌ ۖ إِنَّ آبَانَا
 زيات خوا به دي | زموږ پلار ته | له مومنه | او | مومنه يو جماعت يو | بيشکه | زموږ پلار
 وروڼو زموږ د پلار زموږ نه زيات خوښ دي ، حال دا دے چه مومنه خو پوره يو جماعت يو ، بيشکه زموږ پلار
 لَقِيَ ضَلِيلٌ مُّبِينٌ ۖ اقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا
 په غطايي کي دے | ښکاره | تاسو وژنئ | يوسف | يا وغورزوئ دے | يوه بله زمکه کي
 په ښکاره غلطې باندې دے . (راښئ) يوسف وژنئ | يا غورزوئ دے | يوه بله زمکه کي
 يَخْلُ لَكُمْ وَجْهَ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ۝
 چه غالي شي | تاسو پاره | توجه | د پلار ستاسو | او چه شي تاسو | پس له دے نه | شيان خلق
 نو د پلار مخه به درته يواز دے شي ، اوله دے نه پس به تاسو د پلار ښه شي .

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْشُرُوا يَوْسُفَ وَالْقَوْهَ فِي غَيْبَتِ

دوئیل | یو دیونکی | لہ دوی نہ | چہ مہ وژنئی | یوسف | او و غورنئی | پہ تیاریہ کیے | پہ ہغوی کیے یوتن دوئیل

الْجُبِّ يَلْتَقِظُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَعِلِينَ ۝ قَالُوا

د کوئی | چہ اوچت کھی | شوک | مسافر | کہ چرے | یئی تاسو | کوئی | دوی دوئیل

يَا بَنَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ

لے زموئیل بلارہ | خہ و شو پہ تا | چہ تہ پہ مونہ اعتبار نہ کوے | دیوسف پہ بارہ کیے | او بیشک مونہ | ددہ

لَنُصْحُونَ ۝ أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ

خیر خواہ ہو | تہ دے ولیرہ | مونہ سرہ | صبا تہ | چہ دے و خوری | اولوے و کھی | او بیشک مونہ | ددہ

لَحَفْظُونَ ۝ قَالَ إِنِّي لَيَحْزَنُنِي أَنَّ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ

حفاظت کوونکی ہو | یعقوب دوئیل | بیشک ما | غمگین کوئی | دا چہ تاسو بوخئی دے | او زہ ویریم

أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غِفْلُونَ ۝ قَالُوا لَيْنَ أَكَلَهُ

چہ و بہ خوری دے | شرمخ | او تاسو بہ | لہ دہ نہ | بے خبرہ یئی | ددی دوئیل | کہ چرے و غوری

الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَّخَسِرُونَ ۝ فَلَمَّا ذَهَبُوا

دہ | چہ شرمخ بہ | ددہ و خوری | او تاسو بہ تر نہ | پہ خیلہ مشغول کیے | غافلہ شوی یئی | دوی دوئیل | کہ

شَرْمَخ | او مونہ | یو طاقتور | جماعت ہو | بیشک مونہ زحف وخت | نقصان مونہ کی ہو | بیا ہر کہ چہ دوی بوتلو

بِهِ وَاجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ

ہغہ | او دوی اتفاق و کرد | چہ و اچوی دے | پہ تیاریہ کیے | د کوئی | او مونہ و دوی و کردہ | دہ تہ

هَفْهَةً يَتْلُو أَوْ يُوخُّ نَيْتٌ لَهُ وَكَرِهَ لَهُ هَفْهُ يَوْشَاهُ كَوْنُهُ يَوْشَاهُ يَوْسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

لَتُنَبِّئَهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ وَجَاءُوا أَبَاهُمْ

چہ ضرور بہ تہ خبر و کردہ دوی | د دوی دے کار | او دوی بہ پیڑ فی ہم نہ | او دوی راغلل | خیل بلارہ

عِشَاءً يَبْكُونَ ۝ قَالُوا يَا بَنَا يَأْكُلُهُ الذِّئْبُ وَإِنَّا لَنَنَسْتَبِقُ

دہ مسختن پہ نعت | چہ رہل لے | دوی دوئیل | اے زموئیل بلارہ | مونہ خو | لاسد | چہ کیے و خود یویل نہ

پہ ما سختن کیے پہ رزا راغلل | وئے وئیل چہ اے زموئیل بابا | مونہ پہ خیل میں کیے دمنہ و مقابلہ شروع کیے

وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّبُّ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ

اور ہم نے یوسف کو اپنے سامان سرہ پر بند کر دیا اور اسے کھانے کے لیے چھوڑ دیا اور وہ کھانے کے لیے کھاتا رہا اور تو ایمان مند نہیں

لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ۱۷ وَجَاءُوا عَلَى قَبْرِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ

ہم پر اور اگر ہم سچے ہوتے تو | اور انہوں نے اس کے قبر پر | دھنسیں ڈال کر | اور انہوں نے اس کے قبر پر | دھنسیں ڈال کر | اور انہوں نے اس کے قبر پر | دھنسیں ڈال کر

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ

کہنے لگا | بلکہ تمہاری نفسیں تم کو | اس بات پر | آسان کر رہی ہیں | اور تمہارا صبر | بہتر ہے | اور اللہ

الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ۱۸ وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا

مدد غلام | اور انہوں نے اس کے | بارے میں | پوچھا | اور انہوں نے اس کے | بارے میں | پوچھا | اور انہوں نے اس کے | بارے میں | پوچھا

وَأَرَادَهُمْ فَأَدْلَى دَكْلَةً ۱۹ قَالَ يَبْشُرُ هَذَا غُلَامٌ

اور انہوں نے انہیں | دیکھا | اور انہوں نے انہیں | دیکھا | اور انہوں نے انہیں | دیکھا | اور انہوں نے انہیں | دیکھا

وَأَسْرَوْهُ بِضَاعَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ۲۰ وَشَرَوْهُ

اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر

بِثَنِينَ بِخَيْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ ۲۱ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ ۲۲

دو ہزار | سو | درہم | اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَى

اور وہ جس نے اسے | خریدا | اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر

أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا ۲۳ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ

کہہ دیا | اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر

فِي الْأَرْضِ ۲۴ وَلِنُعَلِّمَهُ ۲۵ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۲۶ وَاللَّهُ غَالِبٌ

اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر

مَلِكٌ ۲۷ كُنْهٌ ۲۸ وَكَرِهٌ ۲۹ وَكَرِهٌ ۳۰ وَكَرِهٌ ۳۱ وَكَرِهٌ ۳۲

اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر | اور انہوں نے اسے | بیچ کر

مَنْزِلٌ ۳۳

عَلَىٰ أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۳۸﴾ وَلَمَّا بَلَغَ
 پھ خپل (مہ) کاریجہ | اولیکن | اکثر | خلق | نہ پوہیږی - | اودھ کله چہ | ورسید ویکو
 کاریجہ غالب دے ، خو اکثر خلق (پہ دے) نہ پوہیږی - | اودھ کله چہ یوسف علیہ السلام

أَشَدَّهُ اتَيْنَهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿۳۹﴾
 خپل خوانی ته | نوور کړه مونږ دده ته | حکمت | اوعلم | اودغه شان | مونږ بدله وړکوو | نیکی کوونکو ته
 خپل خوانی ته ورسیدو نو مونږ دده ته حکمت اوعلم وړکړو اومونږ هم دغه شان نیکا توله بدله وړکوو

وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَّقَتِ
 اودر کول و غوښتل دے | هغه ښځه | چه دپه کور د هغه کچه وو | دده د نفس (د مفاظت) نه | اوهغه بند دے کچه
 اود کور د ښځه کور کچه چه یوسف علیہ السلام اوسیدو ، هغه دے خپل طرف ته مائله کول غوښتل اوتولے دروازے

الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْت لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي
 دروازے | اودوے وویل | دے خوانه راشه | ده وویل | پناه غواړم دالله | بیشکه هغه | زما مالک د
 له بند دے کچه اوورته ئے وویل چه راخه ، ده وویل زه په الله سره پناه غواړم ، بیشکه هغه زما مالک

أَحْسَنُ مَثْوًى إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿۴۰﴾ وَلَقَدْ هَمَّتْ بِه
 هغه په ښه شان | وساتلم زه | بیشکه | نه کامیایږی | ظالمان خلق | اوبیشکه اراده وکړه ښځه | دده
 دچاچه زه په ښه شان وساتلم اوظالمان په یقیناً نه کامیایږی - بیشکه هغه ده ته وړاند شو اویوسف

وَهُمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَىٰ بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ
 اودا دپه کچه ده | دے ته | که چرته وکته ده | دلیل | دخپل رب | دغه شان | چه لرے وساتوموږ
 به هم وروپانډ شوے وو که دخپل رب دلیل نه وے لیدے - داسے هکه وشو چه مونږ له ده نه

عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿۴۱﴾
 له ده نه | بدی | اوبه حیاء | بیشکه دے | زما له بندگانو نه دے | چه خالص کړے شوي
 بدکاری | اوبه حیاء لرے وساتو | یقیناً دے زموږ له مخلصانو بندگانو نه دے -

وَأَسْتَبْقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَيْصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَا
 اودواړو مونږ کړے | دروازے ته | اوشښه وشولو | دده قبیص | له دروستونه | اوبامونږ دواړه
 اودواړو دروازے طرف ته منډه کړه اوشښه له دروستونه دده قبیص وشولو اودواړو ددے غاوند

سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ
 غاوند ددے ښځه | دروازے سره | دے وویل | خه سزا ده | دهغه چا | چه اراده وکړی | ستا ښځه
 په دروازه (ولای) ولیدو - ښځه وویل چه خوک ستا ښځه سره د بد نیت اراده

سُوءًا إِلَّا أَنْ يَسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۴۲﴾ قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِي
 د بد کار | سوا | له دے نه چه دقتیل کړے شی | ایا وړکړے شی | عذاب | دردناک | یوسف وویل | دے | وغلوم زه
 وکړی دهغه سزا دے نه سوانو له خه کیښ شی چه پلغو دقتیل کړے شی یا ورله دردناکه سزا وکړے شی یوسف وویل دے زه خپل

د بد کار | سوا | له دے نه چه دقتیل کړے شی | ایا وړکړے شی | عذاب | دردناک | یوسف وویل | دے | وغلوم زه
 وکړی دهغه سزا دے نه سوانو له خه کیښ شی چه پلغو دقتیل کړے شی یا ورله دردناکه سزا وکړے شی یوسف وویل دے زه خپل

عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِي ۖ

مِنْ قَبْلِ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَافِرِينَ

نوداہ رشتینی وی | اودے بہ | له دروغژنونه وی |

اِنْ قَيِّصُهٗ قَدْ مِنْ دُرٍّ كَبِيرٍ

دَدَةُ قَيْصٍ | شَلِيدِي | لَهُ وَرُوسْتُونِي | نُوْدَابُحِي | وَهُوَ

النَّاصِرِينَ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ أَكْبَرُ مِنَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾

بیتینونہ وی | بیاہرکہ چہ ولیدو | ددہ قمیص | شلیدے | لہوروستونہ | انہ و...

کَدُکُنْ اِنَّ کَزَّکُرِّ عَاوُدٍ وَّرَوَسْتَرَنَ شَلِیْکَ وَلِیْدُو نَوُوْءِ وَبِلْ جِهْدَا

سود بخو فریب دے | بیشک | ستا سو فریب | دیروئے دے | ام یوسف | ابرید |

دَعْوُورِیْب دے بیشک چہ سنا سوافریبوتہ دیرلوئے دی۔ اے یوسف! داخبرہ شاتہ وغورن وک،

لَدُنِّي ۖ إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿٩٠﴾ وَقَالَ نِسْوَةٌ

اِنَّہٗ دَخِلَ کِنَافَہٗ مَعٰفٰی وَغَوَاہٗ ، بَیْشَکَہُم تَہٗ لَہٗ کُنَاہُ کَا اَنُوْنِہٖ یَئِ۔ او پہ سب کچھ بنحو

مَدِينَةُ امْرَأَتِ الْعَزِيزِ تَرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ

چہ (وگو، ی) د عزیز بیٹہ خیل غلام (پہ ناجائزہ) خیل خان طرف تہ ماللہ کول غواری

غَفَهَا حَبَّاءُ إِنَّا أَنْزَلْنَاهَا فِي ضُلَلٍ مُبِينٍ ﴿٣﴾ فَلَمَّا سَمِعَتْ

بُٹے دے دا | پہ خپل محبت کے | بیشک مونہ کو کوردا | پہ بشارہ مگر اُٹھی کہنے | بیاہر کہ پہ | او ارید دے
محبت (دے دے پہ زہا کہنے) | ٹاٹے نیو لے کے | بیشک مونہ دا پہ بشارہ غلطی کہنے وینو - نوہر کہ پہ | ہفت دے نوہر

هِنَّ أَرْسَلْتُ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدْتُ لَهُنَّ مَكَّةَ ۖ وَأَتَتْ

یہ خبریں نو دے قاصد ویدیلو | ددوئی طرفتہ | اونٹیا رکھو | ادوی دپارہ | یو مجلس (ضیاء) | اور رکھو کہ
رنہ کے حکم اور (سک) نہ دے | (دو دوی لہ) راوغونٹے | اوغونٹے دپارہ | یو مجلس (ضیاء) | تیار رکھو او

حَدَّثَنَا مِنْهُمْ سَكَنًا وَقَالَتْ اُخْرَجْ عَلَيْهِنَّ

تہ | لہ ہفویانہ | چاہے | او دے دوئیل (یوسف تہ) | تہ وُحہ | ددوی پورہ دانی

منزل ۳

فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ

بیاہر کلہ چہ | ہفت بچو ولید لو دے | نو حیرانے شوے | اودوی پریکر | لاسونہ خیل | اووے وئیل | پسہ | دانہ

نور کلہ چہ | ہفتی (یوسف) ولیدو نو حیرانے پاتے شوے | اوخیل لاسونہ (دھڑک لاس) پریکر | اووے وئیل | دانہ

مَاهَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِينَ

نہ دے دا | انسان | نہ | دا | مکر | فریستہ | معترزا | دے وئیل | پس ہم داکہ ہفت

داسرے بشر نہ دے | داخوبیں یوہ عزت مندہ فریستہ | دے | دے وئیل | داہم ہفت دے

لَمُتْنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاودَتْهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ

تاسوما ملا منہ کوئی | پہ دے | او پیشہ | ماو غلو دے | ددہ د نفس (دحقاقت) | تہ | نو دہ (خیل عزت) | بچو

دکم | پہ معاملہ کئے چہ | ناسوزہ ملا منہ کوئی | او پیشہ | مادے خیل خان تہ | راہو | خودہ | رانہ خان | بچو

وَلَكِنْ لَّمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرَهُ لِيُسْجَنَ وَلِيَكُونَ مِنَ الصَّغِيرِينَ ﴿٣٢﴾

اوکہ بچو | ونہ کرو دہ | خہ چہ زہ | وایم دہ | نو ضرر نہ قید کرے شی | او ضرر نہ دی | دذیلو خلقونہ

او خہ چہ زہ | وایم کہ چہ دہ | ونہ کرل نو یقینا بہ دے قید کرے شی | او دیر بے عزتہ بہ شی

قَالَ رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ

دہ وئیل | اے زما رہ | قید خانہ | زیانہ خونہ دہ | ماتہ | لہ ہفتہ خہ نہ | کوم طرف تہ چہ دوی مابلی

یوسف علیہ السلام دعا وکرہ چہ | زما رہ | زما قید لہ دے نہ زیات خویش دے کوم طرف تہ چہ دوی مابلی

وَلَا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِنَ

اوکہ بچو تہ نہ لے کرے کوئے | لہ مانہ | ددوی فریب | نو زہ بہ مانہ شہ | دوی تہ | او شہ بہ زہ

الْجَاهِلِينَ ﴿٣٣﴾ فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ

لہ جاہلانہ | پس قبولہ کرہ | ددہ ددعا | ددہ رب | پس لے کرے کوئے | لہ دہ تہ | دہ غریب | مکر | بیشہ

بہ شہ - پس اللہ تعالیٰ ددہ دعا قبولہ کرہ | اولہ دہ نہ لے ددوی مکر و فریب لے کرے کویشہ

هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ بَدَأَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا

ہم ہفت | آؤں بیدوئے | پوہہ دے | بیا | بنکارہ شوہ دوی | پس لہ ہفت نہ | چہ ولید دوی

اللہ تعالیٰ ہر خبرہ آوری اوپہ ہفتہ پوہہ دے - بیاہر کلہ چہ دوی توے | غلبہ ولید لے نو دوی تہ ہم دا

الْآيَاتِ لِيُسْجَنَهُ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٥﴾ وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ

نخنہ | چہ دے ضرور قید کئے واپچی | ترغہ مودے پوہے | او داخل شول | دہ سرہ | پہ قید خانہ

مصلحت بنکارہ شو چہ تریوے مودے پوہے (یوسف) پہ قید کئے واپچی | او دہ سرہ | پہ قید خانہ | کئے دہ

فَتَيْنِ قَالِ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا وَقَالَ

دوہ خواتان | وئیل | بولہ دے دوارونہ | بیشہ ماؤکتل | چہ زہ | پوہوہوم | شراب | او وئیل

نور خواتان داخل شول - پہ دوی کئے یو وئیل چہ زہ خیل خان (پہ خوب کئے) گورم چہ شراب پوہوہوم او بیل

الْأَخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ
 زہ پہ خوب کھینے دینم | چہ ما اوچتہ کروی | پہ خیل سربانڈی | رو تھی | چہ خوری | مارغان لہ ہفتہ
 وویل چہ زہ کوسم چہ ما پہ سربانڈی رو تھی اوچتہ کروی دی چہ مارغان ترے نہ | پہ تو کو تو کو خوراک کوی

نَبِيًّا يَتَأْوِيلُهُ إِنَّا نُرِيكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ۝ قَالَ
 ونبیہ مویدتہ | ددے تعبیر | بیشکہ موثر کوروتانہ | لہ نیکو کارونہ | وئے فرماییل
 مویدتہ ددے تعبیر ونبیہ، یقیناً تہ مویدتہ بنہ سرے ینکارے - یوسف علیہ السلام وفرماییل

لَا يَأْتِيَكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِ إِلَّا نَبَأْتُكُمَا بَتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ
 نہ راچی تاسوتہ | خوراک | کوم چہ تاسوتہ ددے کو شئی | مکر | زہ بہ ونبیہ تاسوتہ | ددے تعبیر | او داند لہ دہتہ
 چہ تاسولہ بہ خیل (مقرر) رنقی لانہ وی راغلے، چہ زہ بہ ددے تعبیر تاسوتہ ددے دانتلوتہ وپانڈ

يَأْتِيَكُمَا ذَلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ
 چہ ہفتہ را شئی تاسوتہ | دا دہفہ (علم) نہ دہچہ | بنود لہ ماتہ | زمارب | بیشکہ ما پرینودلو | دین دہفہ قوم
 بیان کرم، داپہ ہفتہ علمو نو کھینے یو علم دے چہ خیل رب ماتہ را کرے دے - ما دہغو خلقو مذہب پرینبہ دے

لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝ وَاتَّبَعْتُ
 چہ ایمان نہ را دہی | پہ اللہ | اوددی | ذ آخرت نہ | منکر دی | او ما پیردی وکرہ
 چہ پہ اللہ تعالی ایمان نہ را دہی، او ذ آخرت ددے نہ ہم انکار کوی - او زہ د خیل

مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ لَنَا
 دین | ذ خیلو پلارانو | ابراہیم | اسحق | او یعقوب | نہ دی مناسب | مویدلہ
 پلار نیکو، ابراہیم، اسحق او یعقوب (علیہم السلام) پہ مذہب چلیبرم - موید سرہ داتہ

أَنْ نُّشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ذَلِكُمْ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا
 چہ موید شریک کرو | ذ اللہ سرہ | خہ خیز | دادے | فضل ذ اللہ | پہ موید بانڈی
 بنائی چہ موید ذ اللہ تعالی سرہ خہ خیز شریک کرو، دا ذ اللہ تعالی پہ موید بانڈی او پہ تو لو

وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝ يٰصَاحِبِي
 او پہ تو لو خلقو بانڈی | لیکن | اکثر خلق | شکر نہ کوی | اے زما مکرور!
 خلقو بانڈی فضل دے، لیکن اکثر خلق (دہفہ) شکر نہ کوی - اے زما ذ قید خانے

السَّجْنِ ءَارِبَابٍ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ
 ذ قید خانے | آیا معبودان | مکرور | بہتر دی | یا اللہ | یو
 مکرور! آیا جڈا جدا دیر معبودان نہ دی - یا اللہ چہ یو او زبردست

الْقَهَّارُ ۝ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءُ سَمَّيْتُمُوهَا
 غالب | تاسو عبادت نہ کوی | دہفہ نہ سوا | مکرور خونا مو | چہ اینی دی تاسو ہفتہ
 دے، تاسو ذ اللہ تعالی نہ سوا صرف ددے نومو عبادت کوی - چہ تاسو او سنا سو پلارانو

أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ

تاسو | اوستاسو پلارانو | چه نه دے نازل کرے | الله | په هغه باند | خه دليل

إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ ط أَمَرَ الْأَتْعَبِدُوا إِلَّا إِيَّاهُ

نه دے حکم (دچا) | سوا د الله نه | هغه حکم کرے دے | چه عبادت مه کوئ | مگر | هم د هغه

ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ

داده | دين | نيع (برحق) | ليکن | اکثر | الناس

لَا يَعْلَمُونَ ۝ يَصَاحِبِ السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ

نه پوهيږي | اے زما د قيد خانے ملگرو! | په تاسو دواړه کيږي | خښوي | په خپل مالک نه

خَمْرًا ۝ وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ

شراب | او کوم چه | دويم دے | نو هغه به په سولي کول شي | پس خوري به | مارغان

مِنْ رَأْسِهِ ط قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِينَ ۝ وَقَالَ

د دے له سر نه | فيصله وشوه | د هغه کار | د کوم په باره کيږي | چه تاسو تپوس کوئ | او د فرمايل

لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ

هغه کس (د کوم په نسبت) چه خيال وړا | چه هغه به خلاص شي | له د دواړو نه | زما ذکر وکړه | خپل مالک سره

فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ ۝

پس هير کړه د دے نه | شيطان | ذکر کول خپل مالک ته | پس پاته شو (يوسف) | په قيد خانه کيږي | خو | کلونه

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ

او وويل | بادشاه | بيشکه زه | وينم | او د دے | خواکانه | خړبه | چه خوري دوي

سَبْعَ عَجَافٍ ۝ وَسَبْعُ سُتَبِلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَبْيَسُ

او د دے نه | مانده (خواکانه) | او او د دے | وږي | شنه | او نور (او د دے) | اوچ

خُضْرٍ وَأُخَرَ يَبْيَسُ ۝

خواکانه خوري | او او د دے | شنه وږي | دوي او او د دے (نور اوچ دوي)

يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُءُيَايَ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّعْيَا
 اے درباریانو! مانتہ تعبیر و نبائی | زمانہ خوب | کہ چرے | یثی تاسو | د خوب

اے درباریانو! مانتہ دے خوب تعبیر و نبائی | کہ تاسو | د خوبونو تعبیر ایستہ

تَعْبِرُونَ ۛ قَالُوا أَضْغَاتٌ أَحْلَامٍ وَ مَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ
 تعبیر و کردی | دوی و وئیل | (د) پریشانہ | خوب دے | او | نہ یو مونہ | پہ تعبیر

دوی ورتہ و وئیل چہ دا سے پریشان خوانی دے ، او مونہ دے خوبونو پہ تعبیر و

الْأَحْلَامِ يَعْلَمِينَ ۛ وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ
 د خوبونو | عالمان | او وئیل | ہفہ کس | چہ رہا شو | لہ دے دواہونہ | او یاد رانے ہفہ تہ

نہ پوہیرو - او پہ دواہو (قید یا تو) کہنے خوک چہ رہا شوے وو، او پیرہ مودہ پس و ترا یاد

بَعْدَ اللَّهِ أَنَا أَنْبَأُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ ۛ يُوسُفُ أَيُّهَا
 خہ مودہ پس | زہ بہ و نبایم تاسوتہ | دے تعبیر | پس ما و لیرہ | اے یوسف! | اے

نزل ہفہ و وئیل چہ زہ بہ تاسوتہ دے تعبیر و نبایم پس ما و لیرہ | اے یوسف! | اے

الصَّدِيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ
 دہتی و بونکیہ | مونہ (دخوتہ تعبیر) و نبایہ | چہ اوڈہ | غواگنے | خربے | چہ خوری دوی لہرہ

دہتینہ | مونہ تہ (د خوب) تعبیر و نبایہ چہ اوڈہ خربے غواگنے دی او (نورے) اوڈہ خپے غواگنے

سَبْعَ عَجَائٍ وَسَبْعِ سُنبُلَاتٍ خُفْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَةٍ
 اوڈہ | ماندہ (غواگنے) | او اوڈہ | وری | شنہ | او (نورے) اوڈہ | اوچ

لے (کیادی) خوری | او اوڈہ شنہ وری دی ، او (ورسہ) نورے اوڈہ | اوچ وری دی

ثُمَّ لَاقَىٰ أَرْجَعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ۛ قَالَ
 چہ زہ | واپس لاہشم | د خلقو طرف تہ | چہ دوی | پوہہ شی | وئے فرمائیل

چہ زہ خلقو تہ واپس ورشم ، شاید چہ ہفوی ہم پوہہ شی - یوسف علیہ السلام وئیل

تَرْعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَابًا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرَوْهُ
 تاسو بہ کر و کری | اوڈہ | کالہ | پرلہ پسے | بیاضہ چہ | تاسو لو کرے | نو پریدہ ہفہ

چہ تاسو بہ اوڈہ کالہ پرلہ پسے مزے کرے ، نوچہ کوم فصلونہ وریبی نو ہفہ پہ وید وکے

فِي سُنبُلَةٍ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَأْكُلُونَ ۛ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ
 پہ خیلو وید وکے | مکر | لہ | لہ ہفہ ہفہ نہ | چہ تاسوے خوری | بیابہ راشی | پس

(پتہ) پر پریدہ خولہ مقدار کوم چہ تاسو خورے (ہفہ ترے وری وئی) بیابہ وریے اوڈہ (د سو کرے)

ذَلِكَ سَبْعُ شِدَادٍ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ
 لہ دے نہ | اوڈہ (کالہ) | سخت | چہ دوی بہ و خوری | خہ چہ | تاسو ورا نہ (جمع کرے) | یعنی دی | دغہ کلونہ

سخت | کلونہ راشی چہ ہفہ ہر خہ بہ و خوری چہ تاسو دے بخوا نہ جمع کرے دی

لَا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصُونَ ۝ تَمْ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
 سوا دلیلوں (غلہ) نہ | چہ تاسو بہ ۱۲ بیچ کوئی | بیا بہ راشی | وروستو | لہ دے نہ
 مکرلہ مقدار چہ تاسو (تخمونولہ) ساتلے وی ، بیا بہ ورپسے داسے کال راشی | لہ دے نہ
 عَامٍ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصُرُونَ ۝ وَقَالَ
 یو (داسے) کال چہ بہ ہفہ کئے | بہ باران وی | پہ خلقو | او پہ ہفہ کئے بہ | دوی (د میوورس) پھرووی | او وویل
 چہ پہ خلقو بہ | پیر یارنوتہ وورپری | او ہخوی بہ (د انگورنہ) شیرے پھرووی | او بادشاہ
 الْمَلِكِ انْتَوَى بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ
 بادشاہ | چہ راولی ماتہ ہفہ | بیا ہکلہ چہ راغہ دے نہ | قاصد (د بادشاہ) | یوسف وویل | واپس لاپشہ
 وویل چہ داسرے مالہ راولی ، بیا ہکلہ چہ قاصد دے نہ راغہ نو یوسف علیہ السلام وویل چہ خیل مالک
 إِلَى رَبِّكَ فَسَأَلَهُ مَا بَأْسَ الْبَسُوَةِ الَّتِي قَطَعْنَ
 خیل مالک نہ | پس لہ ہفہ نہ تپوس وکیرہ | خہ حال دے ؟ | دہغو بنجو | کو مو چہ | پریکری وویل
 نہ واپس لاپشہ او دہغو نہ تپوس وکیرہ چہ دہغو بنجو خہ معاملہ دے کو مو چہ خیل لاسونہ
 أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ۝ قَالَ مَا
 خیل لاسونہ | بیشک | زمارب | ددوی د مکرہ | بنہ واقف دے | (بادشاہ) وویل | غہ
 پریکری وویل | بیشک زمارب دہغو بنجو پہ فریونہ بنہ واقف دے - بادشاہ (ہفہ بنجو نہ) وویل
 خَطْبُكَ إِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ
 حال دے ستاسو | کد چہ | تاسو غول و غوبتل | یوسف | دہغو د نفس (لہ حفاظت) نہ | دوی وویل | پناہ
 داساسوخہ واقعہ وہ خہ وخت چہ تاسو یوسف علیہ السلام | دخیل مطلب پناہ غولو ؟ ہغوی وویل د اللہ تعالیٰ
 اللَّهُ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ ۝ قَالَتْ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ
 د اللہ | مونہ نہ دے مونہ لے | پہ ہفہ کئے | خہ بدی | وویل | بنجو | د عزیز
 پناہ مونہ پہ ہفہ کئے ہیخ بدی و نہ لیدلہ ، د عزیز بنجو وویل چہ اوس
 الثَّنِ حَصْحَصَ الْحَقُّ أَنَا رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ
 اوس | بنسکارہ شوہ | حقہ (خبرہ) | ماہفہ غول و غوبتل | دہغو د نفس (لہ حفاظت) نہ
 خوربتیا ہرچا نہ (ہے ہم) خرگند شو ، ہفہ زہ و م چہ ہفہ م دہغو د نفس (د حفاظت) نہ
 وَآتَتْهُ لَمِنَ الصِّدِّيقِينَ ۝ ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ
 او بیشک ہفہ | لہ ربتیا و یونکو نہ دے | دا | د پارد دے چہ د پوہشی | چہ بیشک ما | نہ دے
 غولے دو او ہفہ بیشک چہ ربتیتہ دے | یوسف وویل | دام حکہ وکریل چہ عزیز نہ پہ بنہ شان معلومہ شی
 أَخْنَهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِبِينَ ۝
 کہے غیبت دہغو | پشی شا | او دا چہ اللہ | نہ چلوی | فریب | د خیانت کووندہ -
 چہ مادہ ہفہ نہ شاہ شاہیخ خیانت نہ دے کہے او اللہ تعالیٰ د خیانت کرو فریونہ ہیچرے سرتہ نہ رسوی -